

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 26

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Donnerstag**  
7. Februar 1991

 Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

 Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-, étranger fr. 112.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Jeudi**  
7 février 1991

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

 Anmerkung:  
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

 Berichtigungen  
**Auto-Elektro-Service Carrara**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 174). Infolge Fortbestehens des Geschäftsbetriebes wird diese zu unrecht gelöschte Firma wieder eingetragen. Inhaber: Carrara Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Übriger Zeichnungsberechtigter: Carrara Massimo, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura. Reparatur an Automobilen.

**Bank Julius Bär & Co AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 281). Das dritte SHAB-Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990 (nicht vom 25. 11. 1990), S. 4247.

 28. Januar 1991  
**Velcon AG**, in Zürich, Münchhaldenstrasse 6, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1990. Zweck: Verkauf und Entwicklung von Handelsprodukten, insbesondere Soft- und Hardware, sowie Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Velvar Paul, von Birmensdorf ZH, in Herliberg, Präsident; Velvar Maya, von Langnau am Albis und Birmensdorf ZH, in Herliberg, Mitglied, und Büchi Stefan, von Elgg, in Zürich, Mitglied.

 28. Januar 1991  
**A. Baggenstos & Co AG**, in Wallisellen, Büromaschinen und Bürobedarfsartikel (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4445). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Richard Ulrich Hugo, von Affoltern im Emmental, in Zürich. Die Zeichnungsbefugnis der bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten: Baggenstos Thomas, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Rinderknecht Rolf, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Corti Werner, Steiger Kurt, Fehrmann Juanito, Rüttimann René, Niederberger Hans Peter, und Reuter Hans-Thomas, Prokuristen, ist auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt. Die Prokura von Tschudin Hugo ist erloschen.

 28. Januar 1991  
**Danfain AG (Danfin SA)**, in Zürich, Hochstrasse 110, Zürich 7, c/o Secunda AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1990. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, deren Finanzierung und Betreuung; kann Grundeigentum erwerben, verwalten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Weber Marcus, von Basel, in Porza, Präsident, und Comte René, von Romont, in Regensdorf, Mitglied.

 28. Januar 1991  
**Nedap AG**, bisher in Kloten, Marketing, Vertrieb, Montage, Kundendienst und Wartung von Diebstahlschutz-, Zugangsberechtigungs- und Güteridentifikationssystemen, usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1438). Statuten am 19. 12. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Talacker 35, Zürich 1, c/o Dr. Guido Köhl, Rechtsanwalt, von der Flier Johannes ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kälin Rolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Köhl Guido, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

 28. Januar 1991  
**Förderungsgesellschaft HSA Zürich**, in Zürich, Hardstrasse 219, Zürich 5, c/o Peter Baumgartner. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 1. 11. 1990 ein Verein. Zweck: Bezweckt unter Wahrung der Eigenständigkeit ihrer Mitglieder die finanzielle und ideelle Trägerschaft der Höheren Schule für Ausbildung Zürich. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Vertretung: Baumgartner Peter Ulrich, von Basel und Oensingen, in Freienbach, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff Robert Arthur, von Niederrohrdorf, in Ennetbaden, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann Hans-Peter, von Zürich, in Zürich, Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Swarco Service & Consulting AG in Liquidation**, in Kloten, Beratung und Betreuung von Geschäftsleuten (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4363). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

 28. Januar 1991  
**Cosmorex Zürich AG**, in Zürich 1, Maklertätigkeit in in- und ausländischen Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4720). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Krebs René; seine Prokura ist demnach erloschen. Sauter Ernst ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Alos AG**, in Zürich 3, optische und phototechnische Erzeugnisse (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3558). Neue Zeichnungsberechtigte: Bommer Marcel, von Tägerschen, in Wädenswil; Meier Paul, von Wetzikon TG, in Dielsdorf; Schöpfi Thomas, von Basel, in Affoltern am Albis; Schapals Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, und Steingger Luzius, von Altendorf, in Thalwil; alle fünf mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Hans Kaspar Aktiengesellschaft**, in Zürich 3, Fabrikation von Margarine und anderen Emulsionen (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2869). Die Prokura von Löscher Bruno ist erloschen.

 28. Januar 1991  
**Bau Partner 88 AG**, in Urdorf, Ausführung von Spezialarbeiten im Bauhauptgewerbe, insbesondere Abdichtungen, Isolationen usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2218). Stäheli Georg, Mitglied des Verwaltungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Zeichnungsberechtigte: Gutrecht Bettina, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Bank Innova Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4640). Die Unterschriften von Winteler Johann und Boner Hans Rudolf sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Amstad Mark Eduard, von Beckenried, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Data General AG**, in Zürich 5, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4695). Neue Zeichnungsberechtigte: Patthey René, von La Brévine, in Morges; Hauser Beat, von Häggenschwil, in Pfungen, und Weisskopf Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Schleinkon; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Landmark Development Finanz und Handels AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 2). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horw (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 260) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

 28. Januar 1991  
**Waro AG**, in Volketswil, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern und ferner von Detailhandelsgeschäften (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 370). Neue Zeichnungsberechtigte: Serra Fridolin, spanischer Staatsangehöriger, in Maur, Vizedirektor, und Warburton Eduard, von Kreuzlingen, in Maur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Bavaud Jean Pierre, von Bottens, in Collombey-Muraz, und Seitz Herbert, von Kreuzlingen, in Uster, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Unisporsing AG**, in Zürich 8, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Sponsoring, Vermittlung von Sponsorenverträgen usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3519). Die Unterschrift von Howald Alfred ist erloschen.

 28. Januar 1991  
**Ing. Greuter AG**, in Hochfelden, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5115). Hany Urs, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Baltensperger Gabriella, von und in Hochfelden; Hientgen Roger, von Zürich, in Männedorf, und Fehcht Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Hochfelden; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Intershop Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4451). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Grundstücken: Michel Herbert, von Dotikon, in Richterswil, und Pfister Markus, von Zell LU und Althöfen, in Maur.

 28. Januar 1991  
**Shearson Lehman Hutton Bank (Switzerland) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Neue Zeichnungsberechtigte: Evans Gareth, britischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanke Françoise, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, und Petitpierre Anne, von Neuchâtel, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Color Metal AG in Nachlassliquidation**, in Zürich 3, Maschinen (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3081). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

 28. Januar 1991  
**Gustav Käser AG**, in Zürich 11, Durchführung von Schulungskursen über Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2722). Neue Zeichnungsberechtigte: Schneider Kurt, von Zürich und Birsfelden, in Würenlos; Daenzer Rudolf, von Adelsboden, in Courtaman, und Hasselbach Friedhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Unicolor AG**, in Rümlang, Lacke und Farben und dazugehörige Hilfsmaterialien (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3569). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

 28. Januar 1991  
**Schweisswerk Gischig AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4189). Preisig Emil ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gmür Martin sind erloschen. Ruf Peter ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

 28. Januar 1991  
**Autisca Leasing AG**, in Zürich 4, Leasing-Geschäfte (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4227). Neue Zeichnungsberechtigte: Haller Markus, von Rickenbach SO, in Aarburg, und Ruggia Antonio, von Pura, in Pregassona; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

 28. Januar 1991  
**Hugin Sweda-Systems AG**, in Zürich 11, Handel und Erbringen von Dienst- und Serviceleistungen (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5037). Neuer stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kehl Alfred; seine Prokura ist demnach erloschen. Schenker Isidor W., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Albrecht Hansruedi, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 541 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 551 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 552 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Entlassung aus der Aufsicht (Versicherung) - Libération de la surveillance (assurance) - Esonerazione dalla sorveglianza (assicurazione).

Requête à fin d'extension du champ d'application de l'avenant no 2 à la convention collective de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers.

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch - Notificazione per l'intavolazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautico.

Geschäftseröffnungsverbot.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Sommatton selon l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 86 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Transformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 555 Preisbescheinigungen für Textilien.

Attestations de prix pour textiles.

Diplomatische Vertretungen.

Représentations diplomatiques.

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.150.

Créances comptaibles à court terme sur la Confédération suisse; série 1.150.

Bauausschreibungen.

GATT Code des normes: Notifications.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



28. Januar 1991

**Credisca AG**, in Zürich 4, Kredit-Geschäfte für Private (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4211). Neue Zeichnungsberechtigte: Haller Markus, von Rickenbach SO, in Aarburg, und Ruggia Antonio, von Pura, in Pregassona; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Wolfensberger AG**, in Bauma, Betrieb einer Giesserei sowie Fabrikation und Verkauf von Maschinen aller Art (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4330). Neue Zeichnungsberechtigte: Gerber Ernst, von Langnau im Emmental, in Uster; Hüser Felix, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Bauma; Schmidhauser Theodor, von Winterthur, in Bauma, und Welti Johannes, von Zürich, in Bärenswil; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Inalpa AG**, in Zürich 2, Aluminiumsysteme zur Herstellung von Wintergärten, Glasfaltwänden und Industrieverglasungen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 18). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Maag Getriebe AG**, in Zürich 5, Industrieprodukte insbesondere Zahnradgetriebe (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4388). Die Prokura von Schoch Robert ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lichtsteiner Peter; seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bates John A., Bürger der USA, in Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**C + MSAG**, in Zürich 7, Softwareprodukte für die elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2562). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luchingen (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 217) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Hausheer Bau AG**, in Eglisau (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3654). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Schnyder Ulrich, von Eglisau und Vorderfeld, in Glattfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hausheer Robert und Hausheer Josef, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**A. Koller AG**, in Thalwil, Maschinen und Zubehör (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Keller Serge, von Altendorf, in Thalwil.

28. Januar 1991

**AG zur Entlastung von Führungskräften AEF**, in Obfelden (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5201). Gfeller Reto K. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Lussi Christian, von Stans, in Luzern, Präsident; Pabst Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Waltenschwil, Vizepräsident, und Pabst Simone, von Büren, in Waltenschwil.

28. Januar 1991

**Meru Technik AG**, in Unterengstringen, Chromstahlrohr-einrichtungen (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1306). Ruesch Otto und Urbats-Klopsch Rosmarin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

28. Januar 1991

**Liab Engineering AG**, in Volketswil, Übernahme von Ingenieuraufträgen aller Art auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4108). Rohner Eleanore ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rohner Armin ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Ledermann Management AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 281). Die Unterschrift von Karel René sowie die Prokura von Peterhans Urs sind erloschen.

28. Januar 1991

**Tetxet Instruments AG**, in Dietikon, marktwirtschaftliche Verwertung von Know-how und Kompetenz im Bereich der Messtechnologie für die Energietechnik (SHAB Nr. 113 vom 16. 4. 1990, S. 2382). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hövker Detlev, von Meilen, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Müller Franziska, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Müller Tiberli Franziska und wohnt nun in Obersiggenthal; ihre Personalien lauten demnach: Müller Iberini Franziska, von Zürich, in Obersiggenthal.

28. Januar 1991

**B + B Büro-Organisation AG**, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3198). Die Unterschrift von Buck Samuel ist erloschen; er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

28. Januar 1991

**Granello AG**, in Zürich 11, Handel mit Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3625). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Engeli Hermann; seine Prokura ist demnach erloschen. Schweizer Willy, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Paul Grob AG**, Isolationen und Bautenschutz, in Wallisellen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2489). Scheidegger Franz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Januar 1991

**Asto AG**, in Dänikon, Kauf von Grundstücken (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1334). Nigg-Stocker Susanne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Stocker-Müller Nelly, von Zürich, in Zürich. Neue Adresse: Alte Landstrasse 18.

28. Januar 1991

**Interproperty Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, ausgeübt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Michel Herbert, von Dottikon, in Richterswil, und Pfister Markus, von Zell LU und Altshofen, in Maur.

28. Januar 1991

**Siemens Beteiligungen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2293). Neuer Zeichnungsberechtigter: Zulliger Roger, von Volketswil, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Hans Landis, Ingenieur + Planungs AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 562). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Landis Harry, von Geroldswil und Wädenswil, in Geroldswil, und Stiefel Peter, von und in Zürich.

28. Januar 1991

**Proceq AG**, in Zürich 8, Ausarbeitung und Verwertung technischer Verfahren, insbesondere aus der Baubranche usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3237). Rordorf Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Egli Werner, von Bärenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Meier & Wirz AG**, in Zürich 11, Führung eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 90). Neuer Zeichnungsberechtigter: Keller Christian, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Hübag AG Zürich**, in Zürich 8, Tötung von Finanz- und Handelsgeschäften, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Balmer Jürg, von Flühli und Luzern, in Horw, mit Einzelunterschrift. Balmer-Ott Leo, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Paul Lüscher AG**, in Schlieren, Gewürze und Präparate für die Fleisch- und Lebensmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3202). Neue Adresse: Badenerstrasse 1, c/o Herzog Treuhand AG.

28. Januar 1991

**Eisener-Wärme AG**, in Adliswil, Projektierung, Ausführung und Montage von heiztechnischen Einrichtungen und Rohrsystemen aller Art (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 507).

**Elsener-Klima AG**, in Adliswil, Projektierung, Ausführung und Montage luft-, heiz- und kältetechnischer Einrichtungen (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 342).

Neue Adresse: Industriering 13a.

28. Januar 1991

**Plakanda AG**, in Zürich 3, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen, Pneu und Autozubehörteilen usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Die Unterschriften von Diener Hanspeter und Frei Walter sind erloschen.

28. Januar 1991

**Plakat & Propaganda AG Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Die Unterschriften von Baumann Rosemarie, Diener Hanspeter und Frei Walter sind erloschen.

28. Januar 1991

**EuTou Holding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Münchhaldenstrasse 10 eingeblüsst. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **EuTou Holding AG in Liquidation**.

28. Januar 1991

**Mukut AG**, in Zürich 6, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **Mukut AG in Liquidation**.

28. Januar 1991

**Rowa Monopol AG**, bisher in Obfelden, Handel mit Kosmetik- und Körperpflegeprodukten (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5102). Statuten am 1. 1. 1991 geändert. Neue Firma: **Rowa Huwiler AG**. Neuer Sitz: Maschwanden. Adresse: Risi.

28. Januar 1991

**Wahl und Partner AG**, in Zürich 3, Kauf und Verkauf von Edelmetallen (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **Wahl und Partner AG in Liquidation**.

28. Januar 1991

**Ascom Heimelektronik AG**, in Schlieren, Radio- und Fernsehapparate, Grammophone usw. (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2161). Neuer Zeichnungsberechtigter: Wälti Hansruedi, von Arni BE, in Meikirch, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

28. Januar 1991

**Historisch-Archäologischer Verlag, Dr. Alexander Tanner AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **Historisch-Archäologischer Verlag, Dr. Alexander Tanner AG in Liquidation**.

28. Januar 1991

**Hera Treuhand AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Lörtscher Gerhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Fischer Alain, von Basel, in Arni AG, und Widmer Maximilian, von Lütisburg, in Founex, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Voss Burkhard, von Adliswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Surprise Riklin und Bovet**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989, S. 3938). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Bovet-Herrmann Karin, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen Gesellschafterin Riklin-Beeler Ella als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Surprise Ella Riklin-Beeler**, in Zürich, fortgesetzt; sie ist nun einzeln zur Vertretung befugt.

28. Januar 1991

**Merz & Werner**, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Metallbau-, Schlosser- und Kunstschmiedearbeiten (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3490). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Merz Knut aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft, dessen Sitz nun nach Dällikon, Rietstrasse 15, verlegt wurde, wird vom verbleibenden Gesellschafter Werner Patrick als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Patrick Werner**, fortgesetzt.

28. Januar 1991

**Bonomo & Hohl**, bisher in Zollikon, Kollektivgesellschaft, Ingenieur- und Konstruktionsbüro (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2182). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Glärnischstrasse 35.

28. Januar 1991

**Music Association, W. & O. Viteka**, bisher in Horgen, Kollektivgesellschaft, Neukompositionen (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4670). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 14. Die Gesellschafter Viteka Wilhelm Josef und Viteka Olivia Marlies wohnen nun in Wangen-Brüttisellen.

28. Januar 1991

**B. Caretta + H. Weidmann**, beratende Architekten HTL, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2728). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Oppiger Heinz, von Signau, in Wald, und Walti Urs, von Dürrenäsch, in Uitikon.

28. Januar 1991

**Aroma 3, Architekten Vollenweider, Moser**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4134). Neuer Gesellschafter: Wegenstein Christian, von Küsnacht ZH, in Zürich 7, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Wortlaut der Firma: **Aroma 3, Architekten Vollenweider, Moser, Wegenstein**.

28. Januar 1991

**Hov & Partner, Unternehmensberatung**, in Oetwil an der Limmat, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3257). Die Gesellschafterin Hov Mechthild wohnt nun in Bremgarten AG.

28. Januar 1991

**Oeoconsult GmbH**, in Zürich, Feldeggstrasse 26, Zürich 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1991. Zweck: Unternehmensberatung mit Schwerpunkt auf ökologischen Fragestellungen sowie Handel mit umwelt- und ressourcenschonenden Verfahren und Produkten. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Brugger Karin Anna, von Berlingen, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Caro Adriel, von und in Langnau am Albis, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Grueber Martin Heiner, von und in Langnau am Albis, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Meyer Alberto Georg, von Zürich, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Übernimmt gemäss 4 Sacheinlageverträgen vom 7. 1. 1991 4 Computer zum Preise von Fr. 8000, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Caro Adriel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Grueber Martin Heiner, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Meyer Alberto Georg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**S. Thoma, Gartenbau**, in Wald, Dieterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thoma Stephan, von Kaltbrunn, in Wald ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Thoma-Heiniger Edith, von Dürrenroth, in Wald ZH. Gartenbau und Gartenpflege.

28. Januar 1991

**Dymant, B. Dym**, in Zürich, Wiedingstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dym Bernhard, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an: Dym-Rubin Chaya, von und in Zürich. Diamantenhandel.

28. Januar 1991

**Tech-Serv, Cuno Hunkeler**, in Geroldswil, Breitlandstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hunkeler Cuno, von Zürich und Inwil, in Geroldswil. Lichttechnische Beratung; Handel mit technischen Artikeln verschiedener Art.

28. Januar 1991

**Hopla, Peter Herzog**, in Zürich, Uetlibergstrasse 94, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herzog Peter, von Homburg, in Zürich 9. Planungsbüro für Metallbau.

28. Januar 1991

**Versicherungs-Treuhand Maso, Maria Sousa-Figueroa**, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4124). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Sousa & Co», in Zürich 5, erloschen.

28. Januar 1991

**Sousa & Co**, in Zürich, Motorenstrasse 16, Zürich 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Treuhänderische Tätigkeit im Versicherungswesen sowie Vermittlung und Abschluss von Versicherungen verschiedenster Art; Anlageberatung. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Versicherungs-Treuhand Maso, Maria Sousa-Figueroa», in Zürich. Gesellschafter: Sousa-Figueroa Maria, spanische Staatsangehörige, in Zürich 11, und Mancuso-Cabello Ana-Maria, spanische Staatsangehörige, in Obengrstringen; beide Gesellschafterinnen führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**«Franci-Bike»**, Francesco Gandola, in Zürich, Wehntalerstrasse 485, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gandola Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Handel mit sowie Reparatur von Fahrrädern.

28. Januar 1991

**Gottfried Rubitschung**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 264 vom 1947). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Viteka Music, Publishing & Production**, bisher in Horgen, Einzelfirma, Neukompositionen, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2708). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 14. Der Firmainhaber Viteka Wilhelm und die Einzelunterschriftsberechtigten Viteka Olivia wohnen nun in Wangen-Brüttisellen.

28. Januar 1991

**Technisches Büro, Lotti Haupt**, in Fallanden (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**PAR-Technik, Ch. Meier-Kramer**, in Zürich, Durchführung von Fortbildungskursen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2910). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 25. 10. 1990 ist der Firmainhaberin Charlotte Meier-Kramer bewilligt worden, den Familiennamen Kramer zu führen; ihre Personalien lauten demnach: Kramer Charlotte, von Steinmaur, in Zürich 7. Neuer Wortlaut der Firma: **PAR-Technik, Charlotte Kramer**.

28. Januar 1991

**René Huber**, in Zürich, Baugeschäft (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**Carmen Horak Boutique Relax**, in Uster (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1482). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 29. 11. 1990 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20. 12. 1990 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Jakob Weber-Ferlin**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 274 vom 1952). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**René Bigler**, in Zürich, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1987, S. 3406). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. 12. 1990 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Klara Bigler-Bitterli**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 1951). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Gottl. Naef**, in Stäfa (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1940, S. 508). Neue Geschäftsnatur: Übernahme von Vertretungen verschiedener Art und Verwaltung von Liegenschaften. Neue Adresse: Kreuzstrasse 49.

28. Januar 1991

**Anton Kerber**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 von 1951). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 189 von 28. 9. 1990, S. 3878), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Zeichnungsberechtigter: Pfister Traugott, von Zürich, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Genossenschaft Drechsleri Kleintal, Steg, in Fischenthal** (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4114). Statuten am 17. 11. 1990 geändert. Neue Firma: **Genossenschaft Kleintal, Möbelschreinerei, Steg**. Thiel Jakob und Weber Andreas sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Loosli Sonia heisst nun infolge Heirat Loosli-Hübscher Sonia. Neues Mitglied der Verwaltung: Hartmann Thomas, von Villnachern, in Bäretswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**Joos und Hefermehl AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen als Werbeagentur (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 454). Statuten am 8. 1. 1991 geändert. Neue Firma: **DWJ Dieter W. Joos Werbeagentur AG**.

28. Januar 1991

**Hardware Independent System Consultants AG**, in Wettswil, Entwicklung, Erstellung und Vertrieb von nicht an bestehende EDV-Anlagen gebundenen Organisationssystemen, insbesondere auf dem Gebiet des Bankwesens (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 934). Statuten am 14. 12. 1990 geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 4000 sind in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Neue übrige Zeichnungsberechtigte: Gempeler Marcel, von Degersheim, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien, und Bernet Othmar, von Gommiswald, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Januar 1991

**Radiag AG**, in Zürich 3, Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3778). Heller Gustav ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rau Hugo, von Zürich, in Zürich, Präsident, und Züst Ernst, von Lutzenberg, in Horgen.

28. Januar 1991

**Franchi AG**, in Zürich, Talbächliweg 19, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1990. Zweck: Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art; Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros; Durchführung von Generalunternehmeraufträgen; Ausführung von Bauarbeiten, wie Maurer-, Gipser-, Plattenleger-, Isolier- und Malerarbeiten und dergleichen, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien; kann Grundstücke erwerben und veräussern, oder sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglied des Verwaltungsrates: Lüönd Silvano, von Zürich und Sattel, in Horgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Integrierte Schule für Sport und Freizeit ISSF AG**, in Zürich, Asylstrasse 71, Zürich 7, c/o Promotion AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 1990. Zweck: Führung eines im In- und Ausland tätigen Betriebes zur Schaffung und Vermittlung von fundierten Aus- und Weiterbildungskursen im Sport- und Freizeitbereich auf der Grundlage der jeweils neuesten wissenschaftlichen Erkenntnisse sowie zur entsprechenden Beratung im Sport- und Freizeitbereich; kann Immobilien erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 6 Namenaktien zu Fr. 8500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Berger Peter, von Zürich und Sennwald, in Küsnacht, Präsident; Berger Sylvia, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied; Schneider Werner, von Schaffhausen und Rubigen, in Ermatingen, Mitglied; Dr. Spring Hans, von Steffisburg, in Leukerbad, Mitglied; Trütschler Thomas, von und in Schaffhausen, Mitglied; und Egger Jean-Pierre, von Neuenburg, in La Neuveville, Mitglied.

28. Januar 1991

**Hydroforce AG**, in Zürich, Glaubtenstrasse 32, Zürich 11, c/o Treurevision AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1990. Zweck: Herstellung von und Handel mit technischen Artikeln insbesondere hydraulischen Geräten, Baumaschinen und Nutzfahrzeugen; kann Wertschriften, Vermögensanlagen, Liegenschaften, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben, auswerten, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: de Niederhäuser Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Villanova (I), Präsident, mit Einzelunterschrift; Riss Dieter, von Rorschachberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stadelmann Marcel, von Elgg, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**Proteus Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3497). Statuten am 4. 12. 1990 geändert. Neue Zweckumschreibung: Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit oder ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln und anderen Forderungen sowie Abgabe von Bürgschaften und Garantien, Anlageberatung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Handel mit Edelmetallen und Devisen, Treuhänderische aller Art, Vertretung von in- und ausländischen Unternehmungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundbesitz erwerben. Die Gesellschaft empfiehlt sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder, übernimmt keine Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission und bietet solche auch nicht auf dem Primärmarkt an. Unterschrift von Lavtar Anton erloschen.

28. Januar 1991

**Olsen & Associates AG**, in Zürich 8, Forschung im Bereich der angewandten Wirtschaftswissenschaften usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Statuten am 18. 12. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 67 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 250 000 auf Fr. 10 000 000, zerlegt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht worden; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde vollständig durch Verrechnung liberriert.

## Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

25. Januar 1991

**Viehzuggenossenschaft Gondiswil**, in Gondiswil (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1988, S. 2). Otto Nyfeler, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jordi, von Gondiswil, in Gondiswil.

25. Januar 1991

**Hans Lüthi**, in Lindenholz, Pflugschmiede usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 471). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Hans Lüthi», in Lindenholz, erloschen.

25. Januar 1991

**Hans Lüthi**, in Lindenholz, Gemeinde Leimiswil, Hauptstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Lüthi, von Sumiswald, in Lindenholz, Gemeinde Leimiswil, Pflugschmiede, Landmaschinen, Konstruktionswerkstätte. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Lüthi», in Lindenholz.

25. Januar 1991

**Universa-Personal, Peter Winterberger**, in Langenthal, temporäre Arbeitsvermittlung (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3508). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1991

**Jotes, Skonieczny**, in Langenthal, Oberhardstrasse 27b, Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Janusz Skonieczny, polnischer Staatsangehöriger, in Langenthal. Import und Export von Textilien, Kunstgegenstände und Naturprodukte.

25. Januar 1991

**Stauffer-Gartenbau**, in Langenthal (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1970). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Marco Stauffer, von Safnern, in Bützberg.

25. Januar 1991

**Füglister Metallbau AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3591). Einzelprokura wurde erteilt an: Jean-Claude Chéhab, von Kloten, in Langenthal.

25. Januar 1991

**U. Ammann, Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft**, in Langenthal (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 175). Unterschriften von Rudolf Manz und Prokura von René Moor sind erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

28. Januar 1991

**E. Weber & Co.**, in Rümli, Kollektivgesellschaft, Schmiede und mechanische Werkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1258). Der Gesellschafter Ernst Weber sen. ist ausgeschieden. Stefan Weber, von Wahlern, in Rümli, ist als Gesellschafter eingetreten.

28. Januar 1991

**Fankhauser Peter Immobilien treuhand**, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Peter Fankhauser, von Trub, in Kehrsatz. Betrieb eines Immobilien treuhandbüros, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken, Liegenschaften usw. sowie Beratung im Immobilienbereich. Talstrasse 51, 3122 Kehrsatz.

28. Januar 1991

**Huber Enviro-Consult AG**, in Belp, Projektierung, Expertisierung und Beratung für das Fachgebiet des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 943). Josef Huber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde gewählt: Bernhard Matter, von Kolliken, in Hinterkappelen, erzeichnet kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von Andreas Rudolf Schiller ist erloschen.

Büro Bern

Berichtigung

**Thomson-CSF (Schweiz) AG**, in Bern, Präzisionsmechanik usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 307). Das Datum der letzten Generalversammlung lautet richtig: 14. Dezember 1990 (nicht 1991). Die französische Fassung der Firma lautet richtig: Thomson-CSF (Suisse) SA.

28. Januar 1991

**AT Trading AG**, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 562). Oskar Eitel, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Amacher ist nun einziges VR-Mitglied; er führt nun Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Berinträ AG**, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1758). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1990 hat die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates (VR) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Schaufelberger, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

28. Januar 1991

**Coveg AG**, in Bern, Autogarage mit Autoelektro-Service usw. (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2003). Die Generalversammlung vom 17. Januar 1991 hat die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Muri bei Bern verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Geschäftsdomizil: Hofstattweg 3.

28. Januar 1991

**CSD Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3680). Die Generalversammlung vom 20. September 1990 hat das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt 3000 Namenaktien zu Fr. 100 der «CSD Invest AG», in Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 300 000, der voll auf den Kapitalerhöhungsbetrag angerechnet wird. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 2500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft bezweckt nun: Beteiligung an anderen Gesellschaften, insbesondere an Ingenieurbüros und ähnlichen Firmen, die technische Dienstleistungen erbringen, an Gesellschaften, die die Entwicklung und Verwaltung, den Bau und Betrieb von Entsorgungs-, Verwertungs- und Rohstoffgewinnungsanlagen bezwecken, an Immobilienfirmen, Management- und anderen Gesellschaften, die Dienstleistungen im Bereich der Administration, Verwaltung, Projektleitung usw. erbringen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 5 oder mehr Mitgliedern.

28. Januar 1991

**Diasset AG**, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Herstellung von Fotosatz usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1419). Hans-Peter Mani ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Urs Ellenberger, von Biglen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Erich Hänzli, VR-Präsident, führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

**Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4697), mit Hauptsitz in Dubendorf. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1990 hat die Firma geändert und die Statuten entsprechend revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun **DEC Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Bern**.

28. Januar 1991

**Dynasystem AG**, in Bern. Mit Statuten vom 17. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwick-

lung, Herstellung und Vertrieb von, Handel mit und Service von elektrischen und elektronischen Geräten und von Software. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 92 000, eingeteilt in 92 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Stegmüller, von Kirchberg BE, in Aeffligen, Präsident; Jürg Nyffenegger, von Huttwil, in Worb; Urs Blaser, von und in Langnau im Emmental, und Andreas Wegmüller, von Rüegsau, in Konolfingen. Geschäftsdomizil: Wylerstrasse 121.

28. Januar 1991

**Armand von Ernst & Cie AG**, in Bern, Bank (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2804). Die Unterschrift von Rudolf Urech ist erloschen. Freddy W. Schwab und Philippe Marcuard führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktoren (bisher stellvertretende Direktoren). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans Moser, von Herzogenbuchsee, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Rosmarie Lauber, von Adelboden, in Bern.

28. Januar 1991

**Samuel Fehlmann**, in Bern, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4546). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Januar 1991

**Frigemo AG**, in Zollikofen, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4931). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Kern, von Zollikon und Buchberg, in Biel BE.

28. Januar 1991

**Galenica Vertretungen AG**, in Bern (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1591). Jean-Pierre Goetz ist neu stellvertretender Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

28. Januar 1991

**Imlo Immobilien AG**, in Bern (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4990). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Sylvie Paraskevopoulos-Loeb, von Lausanne, in Jouxten-Mézery.

28. Januar 1991

**Jaggi Informatik + Management AG**, in Bern (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2647). Die Generalversammlung vom 21. Januar 1991 hat den Sitz der Gesellschaft nach Wabern, Gemeinde Köniz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Eichholzstrasse 11. Jürg Hagmann, der keine Unterschrift führte, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Marcel Jaggi führt seine Einzelunterschrift nun als einziges VR-Mitglied.

28. Januar 1991

**Restaurationsbetriebe Kongresshaus Biel AG**, bisher in Biel (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3540). Die Generalversammlung vom 16. Januar 1991 hat den Sitz nach Bern verlegt, die Firma geändert in **Restober AG** und die Statuten, die ursprünglich vom 12. Januar 1987 datieren, revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Führung von Betrieben des Gastgewerbes. Sie kann sich an anderen Dienstleistungsbetrieben, die mit dem Gastgewerbe in Zusammenhang stehen, beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Martin Peter Zehner, von Reuti, in Muri bei Bern (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Franz Renggli und Hansjürg Ritter sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Wabernstrasse 38.

28. Januar 1991

**VTW Materna**, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Inhaber ist Georg Materna, von Tünn, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Montage von versetzbaren Trennwänden und Büroeinrichtungen sowie Innenausbau. Am Stalden 27.

28. Januar 1991

**Nixdorf-Computer AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1638), mit Hauptsitz in Kloten. Die Statuten wurden am 28. September 1990 revidiert. Der Name der Gesellschaft lautet nun: **Siemens Nixdorf Informationssysteme AG (Siemens Nixdorf Informationssysteme SA)**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik und der Nachrichtentechnik sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Die Unterschrift von Albert Holler ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates: Manfred Nagel, von und in Uitikon, Präsident und Dr. Horst Nasko, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D).

28. Januar 1991

**Drynette, K. Thoma**, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, chemische Kleiderreinigung (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1226). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Drynette, K. Thoma & Co.», in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, übernommen.

28. Januar 1991

**Drynette, K. Thoma & Co.**, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern. Karl Thoma, von Schänis, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern; Susanna Hess, von Muri bei Bern, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, und Barbara Spori-Brügger, von Bolligen, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1991 begonnen hat. Die drei Gesellschafter, sowie Charlotte Thoma, von Schänis, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Drynette, K. Thoma», in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern. Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung. Füllrichstrasse 9.

28. Januar 1991

**Tribosa AG in Liquidation**, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988, S. 3972). Werner Ruchti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Liquidatorin «Treug, Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhand AG», in Grosshöchstetten, ist ausgeschieden.

28. Januar 1991

**«Warlo» Immobilien AG**, in Bern (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4990). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Claire Loeb, von Bern und Baden, in Muri bei Bern.

28. Januar 1991

**Wistar AG**, in Bern, Handel mit EDV-Produkten, usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 978). Hans-Rudolf Stäger ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats)-Präsident, bleibt aber VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**Hans Zaugg AG**, in Bern, Akkumulatoren usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 83). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Lorenz Reuteler von Saanen, in Bern.



**Büro Biel – Bureau de Bienne**

28. Januar 1991

**LB-Beteiligungs-Aktiengesellschaft**, in Biel, c/o Treuhandbüro Bruno Wyss, Florastrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 1. 1991. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Herbert Cordt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident ohne Unterschrift, Dr. Hermann J. Stern, von Winterthur, in Aegstertal und Urs Hecht, von Ballwil und Willisau, in Grenchen, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

**Roventa-Henex SA, Fabrique d'horlogerie**, à Bienne (FOSC du 20. 2. 1990, no 35, p. 667). Procuration à deux a été conférée à Kurt Grünig, de Burgistein, à Bienne.

28. Januar 1991

**Comco Holding AG**, in Biel, Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3039). Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michel Crippa, von Genf, in St. Sulpice. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Naief Emad, deutscher Staatsangehöriger, in Chavannes-près-Renens.

**Büro Büren an der Aare**

28. Januar 1991

**Severin Montes AG**  
**Severin Time AG**  
**Sportime Watches AG**  
**Chronoserv Trading AG**

alle in Lengnau (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4037). Die Unterschrift von Edward John Hutson ist erloschen.

**Bureau de Courtelary**

25. Januar 1991

**Christen U., Laser Crist**, à Tramelan (FOSC du 26. 1. 1987, no 19, p. 303). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25. Januar 1991

**Etablissement Technos**, à Cormoret, société anonyme, exploitation d'une fabrique de décolletage en tous genres (FOSC du 5. 9. 1974, no 207, p. 2417). Radiation et signature radiée des administrateurs Janine Ritz-Walliser, secrétaire; Daniel Ritz, membre et directeur; Christiane Hessloeh-Walliser, membre sans signature et du directeur Michel Walliser. Nouveau conseil: Michel Walliser, président, de Reigoldswil, à Courtelary; Jacques Scholler, de St-Ursanne, à Evillard, secrétaire; Anne-Marie Walliser-Leuenberger de Reigoldswil, à Courtelary, membre. Signature collective à deux des administrateurs.

25. Januar 1991

**Marger Transports S.A.**, à Saint-Imier (FOSC du 31. 10. 1989, no 212, p. 441). Patrick Maridor, administrateur, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

25. Januar 1991

**Kummer Frères S.A.**, Fabrique de machines, à Tramelan (FOSC du 9. 1. 1989, no 5, p. 76). Pierre Kummer étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. Christian Kummer, inscrit comme directeur, devient vice-président, et François Roquier, de Corcelles-Cormondrèche, à Tramelan, est nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux. Les fondés de procuration ne signent pas entre eux.

28. Januar 1991

**Marthaler Christine, C.M. Post Art**, à Vauffelin, importation, distribution, vente de reproductions de tableaux, poster, cartes postales, imprimés et encadrements (FOSC du 6. 11. 1986, no 259, p. 4247). Par suite de mariage la raison sociale est Rais Christine, C.M. Post Art; l'origine de la titulaire est Delémont et non plus Berne.

28. Januar 1991

**TR – Film + vidéo, Théodore Rais**, à Vauffelin. Le chef de la maison est Théodore Marc Georges Rais, de Delémont, à Vauffelin. Production professionnelle de film et vidéo.

28. Januar 1991

**Oldtimer & Teilemarkt – OTM + Retrotechnica, Christine Rais**, à Vauffelin. Le chef de la maison est Christine Rais, de Delémont, à Vauffelin. Organisation d'exploitations-ventes et marchés, ainsi que restauration et commerce de véhicules anciens.

28. Januar 1991

**Nivallex S.A.**, à Saint-Imier, fabrication et vente de fils et de lames (FOSC du 25. 7. 1990, no 142, p. 2980). Edwin Frei, président et administrateur-délégué ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

28. Januar 1991

**Polisar S.A.**, à Saint-Imier, travaux de polissage électrolytique des moules pour injection plastique (FOSC du 13. 10. 1987, no 237, p. 3998). Les pouvoirs des fondés de procuration Andrée Wisard-Eggmann et Lily Wisard-Vuille sont éteints. Thierry Lechevalier, de France, à Sonvilier, et Oswald De Mattei, d'Italie, à Villeret, ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux avec un administrateur, ils ne signent pas entre eux.

**Büro Frutigen**

25. Januar 1991

**Mägert Bautechnik AG**, in Reudlen, Gemeinde Reichenbach im Kanderthal, Fabrikation und Vertrieb von bautechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1774). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 179) von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Interlaken**

25. Januar 1991

**Reisebüro Eiger**, in Grindelwald, Reisebüro und Wohnungsvermittlung (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3566). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Reisebüro Eiger AG» gelöscht.

25. Januar 1991

**Reisebüro Eiger AG**, in Grindelwald, Chalet Bär, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1991. Zweck: Übernahme und Weiterführung der Einzelfirma «Reisebüro Eiger», Grindelwald; Veranstaltung, Verkauf, Vermittlung von Reisen aller Art. Vermittlung und Vermietung von Ferienwohnungen, Verkauf von touristischen Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen erwerben sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 260 302,70 und Passiven von Fr. 166 972,64 der Einzelfirma «Reisebüro Eiger», in Grindelwald, gemäss Bilanz per 30. November 1990 und Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1991 zum Preise von Fr. 93 330,06, davon werden Fr. 34 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Armbruster, von Gadmen und Bern, in Grindelwald, als Präsident, Helene Schlunegger, von und in Grindelwald, Guido Guélex, von Matten bei Interlaken in Grindelwald, als Mitglied.

28. Januar 1991

**Josef von Allmen, Treuhandbüro**, in Interlaken (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4491). Einzelprokura neu: Bruno Stucki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Interlaken.

**Büro Laupen**

28. Januar 1991

**Sigdat AG**, in Laupen. Gemäss Statuten vom 18. 1. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Signal- und Datentechnik wie Entwicklung, Produktion, Verkauf und Handel von Hard- und Software sowie Beratung in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, verwalten oder vermieten. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Personen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Welti, von Zürich, in Laupen, Präsident, Christian Schudel, von Beggingen, in Mönchaltorf, Vizepräsident, und Willi Metzger, von und in Kirchberg SG, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Stadtmattstrasse 34, 3177 Laupen.

**Bureau de La Neuveville**

28. janvier 1991

**Nestor Praz**, à Prêles, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 27. 12. 1988, no 302, p. 5249). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce d'alimentation. Changement d'adresse: Milieu du Village 1.

28. janvier 1991

**Faho S.A.**, à Diesse, achat et vente de vêtements de sport (FOSC du 25. 7. 1989, no 142, p. 3092). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de La Neuveville par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 136).

**Büro Nidau**

28. Januar 1991

**Meyer Sintermetall AG**, in Studen (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 835). Markus Müller, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

28. Januar 1991

**Gebr. Blösch & Co AG in Liquidation**, in Sutz-Lattrigen, Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 5). Nachdem nun auch die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

28. Januar 1991

**Farbdruck Weber AG**, in Brügg (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3831). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Stephan Rösch, von Limpach, in Lyss; Heidi Wüthrich, von Basel, in Biel BE, sowie Erich Wyder, von Riggisberg, in Port.

28. Januar 1991

**Loco Bracelets SA**, in Ipsach (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2479). Armin Loosli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist einziges Mitglied des VR Elisabeth Loosli-Steiger, bisher Sekretärin.

**Büro Thun**

28. Januar 1991

**Bazar Blümlisalp AG Thun in Liq.**, in Thun (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 588). Liquidation beendet. Firma erloschen.

28. Januar 1991

**Martin Burger**, in Thun, Handel mit Regenschirmen und Nähmaschinen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1959). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die nachfolgend eingetragene Einzelfirma «Peter Fuster-Burger», in Thun, erloschen.

28. Januar 1991

**Peter Fuster-Burger**, in Thun, obere Hauptgasse 50, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bernhard Friedrich Fuster, von Thun, in Steffisburg. Handel mit Regenschirmen und Nähmaschinen. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister eingetragen gewesenen Einzelfirma «Martin Burger», in Thun.

**Büro Trachselwald**

28. Januar 1991

**Hard- und Softwarebüro Steuri**, in Affoltern/E., EDV-Dienstleistungen im PC-Bereich (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3471). Die Firma hat ihren Sitz nach Huttwil verlegt. Sie lautet neu: **Softwarebüro Steuri**. Gommen 338.

28. Januar 1991

**Amtersparniskasse in Sumiswald**, in Sumiswald, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2008). Aufgrund des Generalversammlungsbeschlusses vom 11. 3. 1989 hat die Firma ihre Statuten revidiert. Die Zweckbestimmung lautet neu: Betrieb einer Regionalbank zur Förderung und Pflege des Sparwesens durch Entgegennahme und Verzinsung von Spareinlagen und andern Geldern. Unterstützung von Landwirtschaft, Gewerbe, Handel, Industrie und Privatpersonen sowie öffentlich-rechtlicher Körperschaften durch Ausleihungen aller Art. Förderung der vorerwähnten Kreise durch das Anbieten von Dienstleistungen im banküblichen Rahmen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Jakob Muster, Präsident, Jakob Held, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansueli Oberli, von und in Sumiswald; als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ueli Geissbühler, von Rüderswil, in Lützelflüh. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Balz, von Langnau im Emmental, in Wasen im Emmental.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

25. Januar 1991

**Kissling + Zbinden, Ingenieur AG, Zweigniederlassung in Spiez** (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 879). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Heinz Grimm, Jürg Pieren, und Rolf Sieber führen nun Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andres Martin, von Berken, in Aeschi bei Spiez.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

28. Januar 1991

**Miran AG**, in Horw, technische Artikel aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4411). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Adliswil (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 21) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

28. Januar 1991

**Kaved AG**, in Horw, Verdrahtungen, Gerätebau usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 4). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Kaufmann, von Luzern, in Kriens.

28. Januar 1991

**Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft**, in Luzern (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 4). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Daniel Habermacher, von Knutwil, in Stans.

28. Januar 1991

**Kopp AG Luzern**, in Luzern, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4089). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Guido Cusina, von Ebikon, in Meggen und an Benno Geiger, von Oberegg, in Buchrain.

28. Januar 1991

**F. Estermann Handels und Immobilien AG**, in Sursee (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1985, S. 2458). Die Schuldbeitrags- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat als Rekursinstanz mit Entscheid vom 18. Januar 1991 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

28. Januar 1991

**Atlas Treuhand AG**, in Luzern (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1998). Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Schnüriger, von Sattel SZ, in Steinen SZ.

28. Januar 1991

**Uniresearch AG**, in Luzern, Computer, Computerprogramme usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2509). Serge Giroud und Markus Zingg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Kurt Amacher, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Heinz Waldbol, bisher Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet neu kollektiv zu zweien.

28. Januar 1991

**Pierrag**, in Rothenburg, Strassenmarkierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 851). Die Adresse lautet richtig: Buzibachring 3, 6023 Rothenburg. Arthur Pierrehumbert, Präsident, und Frieda Pierrehumbert, Mitglied, wohnen nun in Luzern.

28. Januar 1991

**Schüpbach-Druck AG**, in Vitznau (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3383). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Käser, von Düringen und Freiburg, in Vitznau.

28. Januar 1991

**Westor AG Luzern**, in Luzern, Handels- und Investitionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1988, S. 3021). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert durch Verrechnung mit einer Teilforderung gegen die Gesellschaft. Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 23. Januar 1991 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 23. Januar 1991 die Fusion mit der «R. Ruckli + Co. AG», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «R. Ruckli + Co. AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Westor AG Luzern», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1990. Diese Aktiengesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.

28. Januar 1991

**R. Ruckli + Co. AG**, bisher in Hergiswil NW, Edelsteine, Schmuck usw. (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1283). Statutenänderung vom 23. Januar 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Rosengässli 12, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Juni 1982. Zweck: Handel mit Edelsteinen und Schmuck sowie verwandten Gegenständen; Erstellung von Gutachten in diesem Bereich; Erwerb, Benutzung und Verwertung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 6. 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «R. Ruckli & Co.», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 220 804,09 und sämtliche Passiven von Fr. 122 804,09. Der Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 98 000 wurde voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 wurden liberriert durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen gegen die Gesellschaft. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 23. Januar 1991 mit der Aktiengesellschaft «Westor AG Luzern», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «R. Ruckli + Co. AG», in Luzern, sämtliche Aktiven und Passiven der «Westor AG Luzern» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1990. Weil die Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Robert Ruckli, von Luzern, neu in Luzern (bisher einziger Verwaltungsrat). Mitglied: Karin Ruckli-Binder, von Luzern und Lindau ZH, in Luzern (neu). Sie zeichnen einzeln.

28. Januar 1991

**IFK Innenausbaubau AG**, in Neuenkirch, Kucheneinrichtungen usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2244). Diese Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Richie Mode AG**, in Luzern (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 138). Statutenänderung vom 25. Januar 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Adligenswil verlegt. Adresse: Gämpli 56, 6043 Adligenswil. Richard Löhner, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Adligenswil.

28. Januar 1991

**Pierrag, Filiale Luzern**, in Luzern, Strassenmarkierungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 944), mit Hauptsitz in Rothenburg. Neue Adresse: Bruchstrasse 11, 6003 Luzern. Arthur Pierrehumbert, Präsident, und Frieda Pierrehumbert, Mitglied, wohnen nun in Luzern.

28. Januar 1991

**Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Meggen**, in Meggen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4090), mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Cusina, von Ebikon, in Meggen, und Benno Geiger, von Oberegg, in Buchrain.

28. Januar 1991

**Pierrag, Filiale Meggen**, in Meggen, Strassenmarkierungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 851), mit Hauptsitz in Rothenburg. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

28. Januar 1991

**Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Littau**, in Littau, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4090), mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Cusina, von Ebikon, in Meggen, und Benno Geiger, von Oberegg, in Buchrain.

28. Januar 1991

**Migros Bank, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Max Caderas ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an André Stirnimann, von Ohmstal, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

28. Januar 1991

Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, Zweigniederlassung Emmen, in Emmen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 4), mit Hauptsitz in Luzern. Einzelprokura wurde erteilt an Daniel Habermacher, von Knutwil, in Stans.

28. Januar 1991

Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Horw, in Horw, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4090), mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Cusi, von Ebikon, in Meggen, und an Benno Geiger, von Obereggen, in Buchrain.

28. Januar 1991

Famo AG, Zweigniederlassung in Luzern, Fahrräder, Motorräder usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 771), mit Hauptsitz in Zürich. Rudolf Elsener, bisher Delegierter und Filialeiter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Das Mitglied Paul Elsener, von Zürich und Menzingen, in Zürich, zeichnet nun auch für die Filiale einzeln. Die Filiale wird neu durch einen Handlungsbevollmächtigten vertreten.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

28. Januar 1991

Maricon AG, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermietung von Produkten und Maschinen aller Art, insbesondere im Bereich Strassen- und Spezialtiefbau; kann technische und kaufmännische Beratungen durchführen, Immobilien kaufen und verkaufen, Lizenzen, Patente und Know-how erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Mario M. Miazio, von Arbon, in Küssnacht am Rigi. Domizil: Gloriweidstrasse 5, 6403 Küssnacht am Rigi.

28. Januar 1991

Ernst Zurluf AG, in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Geschäftes zur Erstellung von Isolationen, Unterlagsböden und Industrieböden; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, gewisse Aktivitäten, wie Debitoren, Vorräte, Fahrzeug, Maschinen und Werkzeuge der Einzelfirma «Ernst Zurluf, Unterlagsböden», in Goldau, Gemeinde Arth, zum Höchstpreis von Fr. 250 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Ernst Zurluf, Präsident, und Yvonne Zurluf, beide von Silenen, in Goldau, Gemeinde Arth. Domizil: Pilgerweg 27, 6410 Goldau.

## Obwalden – Obwald – Intervaldio Sopraselva

28. Januar 1991

Wärmetechnik Siegrist AG, in Sarnen (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2542). Alex Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung an: Otto Krütli, von Kriens, in Schüpfheim.

28. Januar 1991

Mateleo AG, in Giswil, Unternehmensberatung mit Schwerpunkt auf Marketing (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3363). Dr. Jean-Marc Vuille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Christoph Hoffmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Nidwalden – Nidwald – Intervaldio Sottoselva

28. Januar 1991

BPS Technik AG, in Stansstad, Sommerweid 16, c/o Werner Niederberger, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Schleif- und Poliertechnik. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Niederberger, von Oberdorf NW, Präsident, und Werner Niederberger, in Stansstad, beide von Dallenwil.

28. Januar 1991

Nötzli Immobilien-Treuhand AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1985, S. 3107). Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hedy Nötzli-Ehrler, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW. Rolf Nötzli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln und wohnt nun in Hergiswil NW. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Brigitta Kaufmann-Huber, von Horw, in Ennetmoos, und Ursula Gander-Herrmann, von Langnau im Emmental, in Stansstad.

28. Januar 1991

Nötzli Immobilien-Treuhand AG, Filiale Stansstad, Zweigniederlassung in Stansstad (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Löschung der Zweigniederlassung infolge Aufhebung derselben.

28. Januar 1991

Willy Amstad, in Buochs, Bauschlosserei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 22). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

28. Januar 1991

Wagro AG, in Stans, Papierverarbeitung zur Herstellung von Hüllen für die Blumenverpackung usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1439). Walter Gross-Neuer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christine Gross, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates; sie zeichnet wie bisher einzeln. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Fred Egli, von und in Luzern. Einzelprokura wird erteilt an Hans-Peter Renner, von und in Stansstad.

28. Januar 1991

Rossignol Skis AG, in Stans, Herstellung von und Handel mit Sportwaren usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4265). Die Unterschrift von Wolfgang Albert Linder, Direktor, ist erloschen.

28. Januar 1991

Steinag, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos, Betrieb von Steinbrüchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1444). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Josef Bucher, von und in Buochs, und Reinhold Käslin, von Beckenried, in Stans.

## Glarus – Glaris – Glarona

28. Januar 1991

Topofina AG, in Glarus, Finanzierungen, Beteiligungen, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4341). Statutenänderung: 24. Januar 1991. Firma nun: Topofina Treuhand AG. Weitere Änderungen betreffen publikationspflichtige Tatsachen nicht.

28. Januar 1991

Gaslädli Glarus, Jacober, in Glarus, Zollhausstrasse 35/37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Jacober, von und in Glarus. Einzelprokura: Anna-Karina Heller, von Willisau Land, in Glarus. Handel mit sowie Vertrieb von Gas, Gaszubehör, Apparaten und Zubehör, Campingartikeln aller Art sowie Waren aller Art.

28. Januar 1991

Karl Studach, in Linthal. Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1924, S. 1259). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Zug – Zoug – Zugo

28. Januar 1991

Hocem Consulting and Management AG (Hocem Consulting and Management Ltd), in Risch, Gut Aabach, 6343 Risch. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Januar 1991. Zweck: Führung, Beratung, betriebswirtschaftliche Unterstützung und Wahrnehmung treuhänderischer Aufgaben von gewerblichen und anderen nach kaufmännischen Grundsätzen geführten Betrieben, vornehmlich des Gastgewerbes, Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen von und für Restaurations- und Hotelbetriebe sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, vornehmlich auf dem Gebiet des Gastgewerbes; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihm gehören an: Ljuba Manz-Lurje, von Zürich und Wila, in Zürich, Präsidentin; Rudolf Rüegg, von und in Zürich, Delegierter, Dr. h. c. Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Feusisberg, und Dr. Beat Alei Curti, von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

Uvex-Vertriebs AG, in Baar, Ruessenstrasse 6, 6341 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Dezember 1990. Zweck: An- und Verkauf, Import und Export von Sportbekleidungen aller Art, Sportartikeln und optischen Brillen bzw. Sonnenbrillen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gregor Furrer, von Eisten, in Hünenberg, zugleich Präsident, und Rainer Winter, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (D), zugleich Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Günter Brendle, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (D); Karl Allmann, von Stein (Toggenburg), in Wildhaus, und Giorgio Teucher, von Frauenfeld, in Steinhausen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoph Glanz, von und in Hünenberg, in Bäch, Gemeinde Freienbach.

28. Januar 1991

Malco Malär Unternehmensberatung, in Zug, Aegeristrasse 52, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jürg Malär, von Trimmis, in Zug. Einzelunterschrift ist erteilt an Andrea Malär-Rothmayr, von Trimmis, in Zug. Unternehmensberatung für Banken und Industrie, Beratung beim Kauf und Verkauf von Unternehmen.

28. Januar 1991

Triner Telecom, in Zug, Chamerstrasse 126, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Alfons Triner, von Schwyz, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Verena Weiss Triner, von Zug und Schwyz, in Zug. Beratung und Planung im Zusammenhang mit Telekommunikationsanlagen und lokalen Netzwerken.

28. Januar 1991

Impuls Light Equipment, Ivan Carl Fridlin, in Hünenberg, Bösch 61, 6331 Hünenberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivan Carl Fridlin, von Zug, in Hünenberg. Vermietung und Verkauf von Bühnenlichtanlagen.

28. Januar 1991

Neumodex AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 334). Statutenänderung: 20. Dezember 1990. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Pilatusstrasse 3, c/o Rita Tessaro, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 4. 12. 1967. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und anderen Modeartikeln; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Walter Weiss, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roland Weiss, von Zug, in Zürich, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Elisabeth Weiss, von Zug, in Zürich.

28. Januar 1991

Ghilardi Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2185). Rita Suter, Josef Wyss und Arno Baumeier führen ihre Kollektivprokura zu zweien nun ohne Einschränkung.

28. Januar 1991

Heinz Schwerzmann Bau AG, in Zug (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Vizepräsident mit Einzelunterschrift ist Heinz Schwerzmann-Bachmann, von und in Zug. Heinz Schwerzmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

VP Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3848). Guido Sonderegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Ostermeier, von Buchs SG, in Oberschan.

28. Januar 1991

Fili AG, in Baar, Erwerb und Verwertung von Video- und Filmen usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3848). Guido Sonderegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Ostermeier, von Buchs SG, in Oberschan.

28. Januar 1991

Lodgistix AG, in Steinhausen, Herstellung, Vertrieb und Verwertung von Computersystemen usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1828). George A. Zugmierz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat

mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul E. Hammar, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wichita, Kansas (USA). Bernhard Mantel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Januar 1991

Atlantic Computer Systems Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3421). Charles Spotswood, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Schwarzer, von Wagenhausen und Uerschhausen, in Balterswil.

28. Januar 1991

Olilis Holding Ltd, in Zug (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3779). Marius A. Trobl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Josef Bollag, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

Inter-Radia Service Vereinigung, in Zug, Zusammenschluss von Herstellern und Verkäufern, welche auf die Fabrikation und den Vertrieb von Kühlern spezialisiert sind, usw., Verein (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1986, S. 2977). Die Unterschriften von Essat Mughrabi, Vizepräsident, und Mario Lauro, Mitglied des Vorstandes, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Stefan A. Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (D).

28. Januar 1991

Tropimex AG, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit tropischen Hölzern usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3135). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Januar 1991. Firma nun: Tropimex AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans Vetterli; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Liquidationsdomizil: Saumackerstrasse 102, c/o Hans Vetterli, 8048 Zürich.

28. Januar 1991

W-L 25 Verwaltungs AG, in Baar, Burgmatt 21 b, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1991. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland Hüni, von Zürich, in Zumikon.

28. Januar 1991

Aktiengesellschaft Schwert, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1221). Carl Dosenbach, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. rer. pol. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, zugleich Präsident, und lic. iur. Elisabeth Dosenbach, von Bremgarten AG, in Zürich. Gertrud von Speyr-Dosenbach, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsidentin des Verwaltungsrates. Sie zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

28. Januar 1991

Newsys AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3060). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Volketswil (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2383) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Filtratom AG, in Steinhausen, Produktion, Konstruktion, Handel und Vertrieb von Geräten usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3279). Marco Blarer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Sins.

28. Januar 1991

BTI Treuhand + Informatik AG, in Zug (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1569). Marco Blarer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sins.

28. Januar 1991

Educational Data Systems EDS Ltd, in Steinhausen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3279). Marco Blarer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Sins.

28. Januar 1991

Telfinag AG, in Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 5). Thomas Heldstab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bucheli, von Schwarzenberg, in Hünenberg.

28. Januar 1991

Econida AG, in Zug, Beratung und Investitionen usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 811). Thomas Heldstab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bucheli, von Schwarzenberg, in Hünenberg.

28. Januar 1991

The Leslie Jones Group AG, in Steinhausen, Konstruktionsberatung usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3280). Marco Blarer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Sins.

28. Januar 1991

Nestlé AG, in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4304). Statutenänderung: 25. Mai 1989. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 346 500 000, durch Ausgabe von 3350 Inhaberaktien zu Fr. 100 und von 171 650 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 364 000 000, voll liberiert, 1 130 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 2 510 000 Namenaktien zu Fr. 100.

28. Januar 1991

Terrania AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 375). Dr. Antonio Planzer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Friedrich J. Schertenleib, von Heimswil, in Altendorf.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

Rectifications

C.H.I. Consult Home Invest S.A., à Fribourg (FOSC du 23. 1. 1991, no 15, p. 310). But exact de la société: achat, vente, représentation, conseil, courtage à l'étranger, ainsi qu'assistance administrative, commerciale et financière dans les domaines immobiliers, financiers et d'assurances; prise de participations.

Clinimat S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1991, no 14, p. 285). But exact: importation, distribution, représentation, exportation et commerce de matériels et produits médicaux, hospitaliers, dentaires, chimiques, biologiques et diagnostiques; conseil dans le domaine du marketing d'installations et d'articles médicaux, dentaires et hospitaliers avec les prestations de services s'y rapportant; peut participer à d'autres sociétés, effectuer des opérations immobilières. Les statuts ont été modifiés en dernier lieu le 8. 1. 1991.



28 janvier 1991

**Sky Disk Holding SA (Sky Disk Holding AG) (Sky Disk Holding Ltd), à Fribourg, c/o Norasia Shipping Services SA, Beauregard 10.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1991. But: acquisition, gestion et commercialisation de droit dérivant de la propriété intellectuelle et du know-how; prise de participation, notamment dans des entreprises qui sont dans une relation quelconque avec des appareils et instruments de vol connus sous l'appellation «Sky Disk» et dont elle assume le développement, la concession de licences; peut effectuer des placements financiers ou autres investissements. Capital: fr. 996 800, entièrement libéré, divisé en 1246 actions de fr. 800, au porteur. Publications: FOSC. Administration: de 3 à 7 membres: Johann Wilhelm Steiger, d'Altstätten SG, à Hong-Kong, président; Heinz Stamm, de Schleithelm, à Teufen AR, vice-président; Franz Bucher, d'Entlebuch, à Bâle, et Peter Recher, de Ziefen, à Binningen. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, avec le président ou le vice-président.

28 janvier 1991

**Pressco Machines Tools S.A., à Fribourg, c/o Me François von der Weid, rue de Lausanne 82.** Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1991. But: prise de participation, acquisition et vente de brevets ainsi que de marchandises dans le domaine mécanique et notamment des presses mécaniques et des machines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Dupont, de Bex, à Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1991

**Prefim Inter S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 24. 7. 1990, no 141, p. 2957).** Rodolphe Rossi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Franco Foglia n'est plus secrétaire (hors conseil); sa signature est radiée. Norbert J. Stadler, inscrit, a été nommé président. Giorgio Osti, de Genève, à Vich, a été nommé secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux.

28 janvier 1991

**Darex S.A., à Fribourg, participations et commerce de matières premières, etc. (FOSC du 30. 3. 1988, no 75, p. 1265).** Nouvelle raison sociale: **Iroc-Inter Trade & Offset Consultants SA.** Statuts modifiés le 24. 1. 1991. L'administrateur Werner Friz a démissionné; sa signature de même que celle de Hayim Alhadei, directeur, sont radiées. Guy von der Weid, de Fribourg, à Villars-sur-Marly, commune de Marly, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1991

**Queen's Place S.A., à Fribourg, commerce de chevaux à l'étranger, etc. (FOSC du 13. 4. 1988, no 84, p. 1445).** Nouvelle raison sociale: **King's Stud SA.** Statuts modifiés le 21. 1. 1991.

28 janvier 1991

**S.I. Grand Clos Farvagny S.A., à Farvagny-le-Grand, société immobilière (FOSC du 8. 6. 1971, no 130, p. 1397).** Date de la dissolution: 24. 1. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Grand Clos Farvagny S.A. en liquidation**, par la société «Progressia Société de Gestion S.A.», à Fribourg, nommée liquidatrice. Georges Abelscher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Progressia Société de Gestion S.A., rue St-Pierre 18.

28 janvier 1991

**Claropa Radio Center, à Fribourg, association (FOSC du 7. 8. 1987, no 180, p. 3185).** André Le Marquand et Marc Joye ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Progin, de Misery et Courtion, à Schmiten, président; Père Tilbert Moser, de Zurich et Mels SG, à Dornach, vice-président.

28 janvier 1991

**Mme Nymon Bean, à Fribourg, achat et vente de produits comestibles et de confection de provenance asiatique, etc. (FOSC du 19. 10. 1990, no 204, p. 4167).** La titulaire exploite également une épicerie asiatique, à l'enseigne «Seng Hourts», à la route de Villars-Vert 32.

28 janvier 1991

**Société Coopérative Immobilière En Melnoud, à Fribourg, c/o SSGI J. Ed. Kramer SA, place de la Gare 5.** Nouvelle société coopérative. Statuts du 25. 1. 1991. But: construction d'immeubles locaux à caractère social, leur exploitation, leur location et leur revente éventuelle, cela dans le but de favoriser les intérêts économiques de ses membres. La société ne poursuit aucun but lucratif. La société acquerra de Jean-Pierre Lauper, à Fribourg, et de Walter Zahnd, à Schwarzenburg, une parcelle, art. 706 de la Commune de Lentigny, de 2780 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 778 000. Chaque associé est tenu d'acquiescer une part sociale de fr. 1000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Publications: FOSC. Administration de 3 membres au moins: Joseph Raemy, de Planfayon, à Plasselb, président; Michel Riedo, de St-Antoine, à Villars-sur-Glâne, vice-président, et Mario Barboni, d'Autigny, à Marly, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

28 janvier 1991

**Sofra S.A., à Givisiez, fabrication et commerce de matériel électrique, etc. (FOSC du 28. 3. 1988, no 73, p. 1222).** L'administrateur Pierre Mareschal a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Point, de France, à Annecy (F), a été nommé président avec signature individuelle, et Bernard Mottet, de Corpataux, à Givisiez, administrateur avec signature collective à deux.

28 janvier 1991

**Rena-Apelec S.A., à Givisiez, participations, etc. (FOSC du 25. 7. 1988, no 170, p. 3079).** Les administrateurs Pierre Mareschal et Alfred Heer ont démissionné; leur signature est radiée. Jacques Point, de France, à Annecy (F), a été nommé président avec signature individuelle, et Bernard Mottet, jusqu'ici directeur, administrateur-délégué avec signature collective à deux.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

28 janvier 1991

**Engrnat SA, à Orsonnens (FOSC du 25. 10. 1990, no 208, p. 4251).** Francis Guignard a démissionné du conseil d'administration.

28 janvier 1991

**Boucherie d'Ursy-Centre, M. Goumaz, à Ursy.** Le titulaire est Michel Goumaz, de Fétigny, à Ursy. Boucherie chevaline, alimentation. Adresse: centre commercial. 1670 Ursy.

28 janvier 1991

**Resina Application et Production SA, succursale d'Ursy.** Sous cette raison sociale, la société anonyme Resina Application et Production SA, à Thônex, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 13 novembre 1990 (FOSC du 13. 12. 1990, p. 4958), a, suivant décision de son conseil d'administration du 17 décembre 1990, créé une succursale à Ursy. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Romanens, administrateur unique, et par la signature individuelle, limitée à la succursale de Fernande Romanens, de Villarbene et Fribourg, à Romont, directrice de la succursale. But de la société: production et application de résine industrielle. Bureau: dans ses propres locaux, 1670 Ursy.

#### Solothurn – Soleure – Soletta

##### Büro Dorneck in Dornach

28. Januar 1991

**Olympic Steel & Trading AG, in Dornach, Import, Export, Handel und Vertrieb von Stahl usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4595).** Domicil nun: Hauptstrasse 38.

28. Januar 1991

**Sunjet Ltd., in Dornach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1737).** Die Firma wird zufolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1737) im Handelsregister Dorneck von Amtes wegen gelöscht.

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

28. Januar 1991

**PS Performance Software AG, in Grenchen (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4550).** Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Susan Aschberger; Unterschrift erloschen. Unterschrift Johann Aschberger, bisher VR-Präsident, nun VR-Mitglied, erloschen. VR-Präsident mit Einzelunterschrift neu: Ulrich Märki, von Villigen, in Uetikon am See.

28. Januar 1991

**Prexa AG, in Grenchen, mechanisch bearbeitete Teile, Komponente, Präzisionswerkzeuge usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2033).** Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Philipp Tschui, infolge Demission; Unterschrift erloschen. VR mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Glauser, von Münchringen, in Birsfelden. Peter Glauser, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als VR-Präsident und VR-Delegierter einzeln.

##### Büro Olten-Gösgen in Olten

28. Januar 1991

**Baugenossenschaft Lubago, in Olten (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349).** Genossenschaft infolge Konkurses vom 3. 1. 1991 aufgelöst.

28. Januar 1991

**Baugenossenschaft Tabago, in Olten (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349).** Genossenschaft infolge Konkurses vom 3. 1. 1991 aufgelöst.

##### Büro Stadt Solothurn

28. Januar 1991

**Charles Marti, in Solothurn, Bootsmotoren und Zubehör usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 840).** Adresse nun: Dammstrasse 36.

28. Januar 1991

**Spöhrle + Co., in Solothurn, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1796).** Adresse nun: Dammstrasse 32.

28. Januar 1991

**Hans Hausmann, in Solothurn, Betrieb eines Fitness-Instituts usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3628).** Adresse nun: Eschenweg 1.

28. Januar 1991

**Maria Wiestner, in Solothurn, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2757).** Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**René + Hauser, bisher in Attiswil (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4719).** Sitz nun: Solothurn, Rossmarktplatz 15. Inhaber: René Hauser, von Wangenried, in Attiswil. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparatur von Velos und Mofas.

28. Januar 1991

**Salim Hiyari, in Solothurn, Bijouterieartikel (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3781).** Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat mit Verfügung vom 7. 1. 1991 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

##### Büro Thal-Gäu in Balshaus

28. Januar 1991

**Ingenieurbüro Urs Fährndrich AG, in Egerkingen, Domherrenstrasse 566, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statuten: 25. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Planung, Projektierung, Bauleitung, Projektmanagement, fachtechnische Beratungen, Expertisen sowie Ausübung verwandter Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Vermögenswerte der bisher im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Urs Fährndrich, dipl. Ing. ETH/SIA», in Egerkingen, nämlich angefangen Arbeiten, Mobilien, Fahrzeuge und EDV-Einrichtungen zum Maximalpreis von Fr. 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem mit Einzelunterschrift angehören: Urs Fährndrich, Präsident, und Verena Fährndrich, beide von Schupheim und Härkingen, in Egerkingen.

##### Büro Wasserram in Solothurn

28. Januar 1991

**Nando Largiader, in Burgäsch, Betrieb des Restaurants und Hotels «Seeblick» (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933).** Die Firma ist infolge Geschäftsbüroüberganges erloschen.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. Januar 1991

**Technomont H. P. Georgy, in Basel, Ziegelstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Hans-Peter Georgy, von Epiquez, in Witterswil. Technische Generalunternehmung für Entwicklung, Projektierung und Ausführung von Beschallungsanlagen, Videoprojektionen und Antennenanlagen. Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik und der professionellen Elektronik.

25. Januar 1991

**Elif Iscan Transporte, in Basel, Lenhamattstrasse 149, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaberin: Elif Iscan, türkische Staatsangehörige, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ismail Ginen, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Durchführung von Warentransporten.

25. Januar 1991

**Figen Transporte, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507).** Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

25. Januar 1991

**Tourivac Frau Müller, in Basel, Reisebüro (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4932).** Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

25. Januar 1991

**Künzi Engineering AG, in Basel, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 133).** Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Hölstein (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 287) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1991

**Audio Rent B Sales AG, in Basel, Audioanlagen usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2569).** Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Aesch BL (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 287) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1991

**Esco-Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853).** Statutenänderung: 24. 1. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 2900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 2 900 000 aus freien Reserven liberriert.

25. Januar 1991

**Agerka AG, in Basel, Kontroll- und Regulationsgeräte usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162).** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Darany, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bernard Seeger, von Courroux, in Develier.

25. Januar 1991

**Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3649).** Unterschrift René Wachter, Direktor, erloschen.

25. Januar 1991

**Wachendorf AG, in Basel, Gummiwaren usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 627).** Prokura Hanspeter Mathis erloschen.

25. Januar 1991

**Wys Müller & Co. AG, Zweigniederlassung in Basel, Handelsauskunft usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989, S. 3137).** mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften Claude Ketterer, Verwaltungsratspräsident, und Roger Ehrler, Verwaltungsratssekretär, erloschen. Einzelunterschrift neu: Beat Jaberg, von Oberdiessbach, in Montana, einziger Verwaltungsrat.

25. Januar 1991

**Mobil Oil (Switzerland), in Basel, Aktiengesellschaft, Mineralöle usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2386).** Prokura zu zweien neu: Hellmut Bollack, von Stäfa, in Rammlinsburg.

25. Januar 1991

**Oettinger Imex AG, in Basel, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162)**

**Oettinger Cigares AG, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3118)**

**Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3118).**

Bernhard Spiess, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vize-direktor zu zweien.

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. Januar 1991

**Margrit Gass, in Gelterkingen, Gasthof (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1779).** Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**T. und A. Vizi, Sanitär-Kundenservice, in Pratteln, St. Jakobstrasse 71, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbegründung: 1. Januar 1991. Gesellschafter: Thomas Vizi, von Zofingen, und Annelies Vizi, von Ebnat-Kappel und Zofingen, beide in Pratteln. Betrieb einer Sanitärwerkstatt.

28. Januar 1991

**H. Thommen-Schafroth, in Eptingen, Herstellung von Holzwaren (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2284).** Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**Billard Sissach G. Tschopp, in Sissach, Netzenstrasse 4, Einzel-firma (Neueintragung).** Inhaber: Guido Tschopp, von Ziefen, in Liestal. Betrieb einer Billardhalle.

28. Januar 1991

**Argus AG Liestal, Revisionsgesellschaft, in Liestal, Rathausstrasse 78, neue Aktiengesellschaft.** Statutendatum: 23. Januar 1991. Zweck: Ausführung sämtlicher Treuhänderfunktionen, insbesondere Revisionen und Verwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, erstellen oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Stefan Meister, in Frenkendorf, Präsident, und Josef Meister, in Pratteln, beide von Matzendorf.

28. Januar 1991

**GIS-Handels AG, in Liestal, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 773).** Statutenänderung: 24. Januar 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Karl Messerli-Kapalka, von Kaufdorf, in Liestal.

28. Januar 1991

**Stratec Medical, in Waldenburg, Aktiengesellschaft, Produkte der Medizintechnik usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4230).** Unterschrift Urs Laubscher erloschen.

28. Januar 1991

**Informatic Schule «Future Train» Liestal GmbH, in Liestal, Lausenerstrasse 25, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** Statutendatum: 24. Januar 1991. Zweck: Schulung aller Informatik-Probleme sowie Einrichten von Systemen und Beschaffen von Hard-, Software sowie Literatur im Zusammenhang mit der Informatik-Schule. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage: Inventar gemäss Aufstellung vom 7. Januar 1991 im Wert und zum Preis von Fr. 20 000, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Gesellschafter: Fredy Dysli, von Wynigen, in Lupsingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Yvonne Klaus, von Wangen an der Aare, in Frenkendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Einzelunterschriften führen Fredy Dysli als Geschäftsführer und Yvonne Klaus, beide vorgenommen.

28. Januar 1991

**EBA Holding AG, in Thierwil, Mittlerer Kreis 15, neue Aktiengesellschaft.** Statutendatum: 22. Januar 1991. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen sowie Kontrolle und Beratung, insbesondere derjenigen Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Eva Muchenberger, von Binningen, in Basel.

28. Januar 1991

**Schönfeld AG Unternehmensberatung, in Münchenstein (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2854).** Werner Jürgen Schönfeld, Zeichnungsberechtigter, führt nun den Doktor-Titel.

28. Januar 1991

**Fresco Verlags AG, in Muttentz (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5042).** Prokura Werner Naas erloschen.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

28. Januar 1991

Intronic AG, in Schaffhausen, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3305). Dr. Richard Bühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift und diejenige von Josef Zumbühl sind erloschen. Otto Heller, von und in Schaffhausen, gehört neu dem VR an als Mitglied mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Fredi Pribil, von Schaffhausen, in Bibern SH.

28. Januar 1991

Laera Baggerunternehmung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2248). Neue Geschäftsadresse: Neutalstrasse 14, 8207 Schaffhausen.

28. Januar 1991

Schwarz Unternehmensberatung, in Neuhausen am Rheinfall, EDV-Programmierung und -Beratungen (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3324). Neuer Sitz: Schaffhausen. Adresse: Vorstadt 39/41, 8200 Schaffhausen. Der Inhaber Rolf Schwarz wohnt nun in Schaffhausen.

28. Januar 1991

Net Lab Hard-, Soft- und Netware-Services Daniel Ziegler, in Löhningen, Hauptstrasse 38, 8224 Löhningen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Daniel Ziegler, von Diessenhofen, in Löhningen. Handel, Schulung, Dienstleistung im Bereich Informatik und Informationsnetzwerke.

## Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

Berichtigung

Cariban AG, in Waldstatt (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 239). Das Domizil der Gesellschaft lautet richtig: Hinterdorf 205, 9104 Waldstatt.

## Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

28. Januar 1991

Octrina Beteiligungs-AG, in Appenzell (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3209). Neue Geschäftsadresse: Hauptgasse 30, 9050 Appenzell.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. Januar 1991

Rheintaler Druckerei & Verlag AG., in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3629). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt René Wuffli, von Rothrist, in Wattwil.

28. Januar 1991

Fachmed AG Verlag für Fachmedien, in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3629). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an René Wuffli, von Rothrist, in Wattwil, Direktor.

28. Januar 1991

Flawa Schweizer Verbandstoff- und Waffefabriken AG, in Flawil (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3683). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Philippe Walter, von Löhningen, in Dübendorf, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Peter Brüllsauer, von Appenzell, in St. Gallen; Gerd Gerhartl, österreichischer Staatsangehöriger, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil; Jörg Lutz, von Wolfhalden, in Walzenhausen, und Monika Wick, von Zuzwil SG, in Gossau SG.

28. Januar 1991

Frau Jasna Vujkovic «Javuj», in Steinach. Inhaberin der Firma ist Jasna Vujkovic, jugoslawische Staatsangehörige, in Steinach. Export und Import von Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen. Säntisstrasse 7, 9323 Steinach.

28. Januar 1991

Willy Küper, in Rorschach, Verkauf von Parfümerieartikeln (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3537). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1991

Rubinara AG, in Eichberg, Herstellung von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4091). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Obererthenthal vom 20. August 1990 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 2. Oktober 1990 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Schnell AG Eichberg, in Eichberg, Herstellung und Vertrieb von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4091). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Obererthenthal vom 20. August 1990 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 2. Oktober 1990 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Wegi AG, in Goldach, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 305). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 27. September 1990 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 22. Oktober 1990 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Asystel AG, in St. Gallen, Systementwicklung und Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2103). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 5. September 1990 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 18. Oktober 1990 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Tobler Litho AG, in Rorschach, in Konkurs (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4000). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 22. Oktober 1990 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

A.-G. Steineck, in Wil, Kauf, Verkauf, Bau, Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4147). Carl Dosenbach, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. Roland Schlatter wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Elisabeth Dosenbach, von Bremgarten AG, in Zürich.

28. Januar 1991

Egeli Informatik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1986, S. 4233). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Marx, von Stein AG, in Schönenegrund, Vizedirektor.

28. Januar 1991

HBS Hydraulik AG, in Wattwil (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 352). Gerhardt Heckmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Rudolf Hottinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. Jürg Baumgartner ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

28. Januar 1991

Lewa Handels AG, in St. Gallen, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2334). Das bisher einzige Mitglied Felix Steininger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Januar 1991

Verlag für Wirtschaft und Information VWI AG, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1987, S. 1485). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Volketswil (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 325) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

Contaldi & Hobi, bisher in Wil, Maurerakkordantunternehmung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1819). Die Firma hat den Sitz nach Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Bau-AC Unternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Umbauten, Computersysteme; An- und Verkauf von Hard- und Software. Der Gesellschafter Luigi Contaldi wohnt nun in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 173, 9244 Niederuzwil.

28. Januar 1991

D. S. Consulting D. Schlumpf, in Rorschach, Finanzberatung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5127). Die Unterschrift von Yvonne Schlumpf ist erloschen.

28. Januar 1991

MG-Bau AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3868). Das einzige Mitglied, Romano Pillini, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

28. Januar 1991

New Life T. Wälti, in Mels. Inhaber der Firma ist Toni Wälti, von und in Mels. Einzelprokura: Marlis Wälti, von und in Mels. Seminar-Organisation, Handel mit Büchern, Computer-Analysen. Feldackerstrasse 38, 8887 Mels.

28. Januar 1991

Büchler AG, Werkzeugbau, in Flawil (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4253). An der Generalversammlung vom 22. Januar 1991 wurde die Firma geändert in Mecatool Produktions AG und die Statuten entsprechend revidiert.

28. Januar 1991

Büchler Werkzeugbau AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Formen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von der «Mecatool Produktions AG» (vormals «Büchler AG, Werkzeugbau»), in Flawil, teilweise Aktiven und Passiven, nämlich den Bereich Formen- und Werkzeugbau zu übernehmen, gemäss einer per 31. Dezember 1990 noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens Fr. 17 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Randolph Hanslin, von Diessenhofen und Kilchberg ZH, in Jona, Präsident, Theophil Vincenz, von Trun, in Speicher, Vizepräsident, und Peter Blaser, von Langnau im Emmental, in Rüegsau. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Max Minikus, von Obersiegenenthal, in Degersheim, und Thomas Raible, von Amriswil, in Jona. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 98/100, 9230 Flawil.

28. Januar 1991

Nepton Schwimmbadbau AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Schwimmbädern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Material, Zutaten, Apparaten und Hilfsmitteln für den Bereich im Schwimmbadbau; An- und Verkauf und Vermittlung von Immobilien aller Art sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen; Beteiligungen erwerben, Unternehmen finanzieren, einschliesslich Gewährung von Darlehen und Bürgschaften; Durchführung von Finanzgeschäften und Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Dezember 1990 ein Warenlager (Maschinen und Werkzeuge) zum Preise von Fr. 40 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1–5 Mitglieder. Ihm gehören an: Sergio Zanolari, von Brusio, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift, Michael genannt Mike Resteiner, von Heiden, in Rickenbach bei Wil, und Gerhard Hunziker, von Reintau, in Flawil, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Rechtsdomizil: Kirchgasse 12, 9500 Wil. Geschäftsadresse: Haldenstrasse 9, 9532 Rickenbach.

28. Januar 1991

Palex Bodenbeläge AG, in Wil (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Rechtsdomizil: Kirchgasse 12, 9500 Wil, Geschäftsadresse: Haldenstrasse 9, 9532 Rickenbach.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

28. Januar 1991

Pallas A.-G., in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4236). Statuten am 19. 11. 1990 geändert, Verwaltungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig. Clifford John Smith, Präsident, und Frank Pfeiffer, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jacques Revaclier ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher.

28. Januar 1991

Furtschellas Bahn AG, in Sils i. E. / Segl. Luftseilbahn (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 242). Rolf Kienberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emilio Bianchi, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Josef Müsgens, bereits Verwaltungsratsmitglied, ist nun dessen Vizepräsident; beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Kienberger, von Oeschgen, in Sils i. E. / Segl, und Gian Mario Pagani, von Morbio Superiore, in Balerna.

28. Januar 1991

Jos. Schneider AG, Zweigniederlassung in Chur. Gartenbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1973). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Allschwil BL. Das Handelsregisteramt Basel-Landschaft hat am 11. 12. 1990 einen Eintrag vorgenommen, der im SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5059 publiziert wurde, und sich auf eine Statutenrevision bezieht. Zweck nun: Betrieb eines Garten- und Landschaftsbaugeschäftes, Erbringung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche gründen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Kurt Schneider, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun auch als Geschäftsführer zu zweien. Adrian Tillmann, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

28. Januar 1991

Fibuvest-Treuhand AG (Fibuvest-Fiduciaria SA), in Vicosoprano. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 25. 1. 1991. Zweck: Durchführung von Buchführungen, Verwaltungen, Revisionen, Abschluss-, Steuer-, Betriebsberatungen und -organisationen, Inkasso sowie Treuhandgeschäften aller Art; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Schnell, von Arvigo, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Einzelprokura: Eveline Schnell-Rickenbacher, von Zürich, Arth und Arvigo, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Domizil: Pranzaira, 7603 Vicosoprano.

28. Januar 1991

Prudentia, Guido Brem, in Chur. Einzelprokura (Neueintragung). Inhaber: Guido Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg AG, in Killwangen AG. Organisation von Ferien- und Sprachaufenthalten; Ausführung von Schuldensanierungen. St. Luzistrasse 8, 7000 Chur.

28. Januar 1991

Curia Treuhand AG, in Chur, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3948). Die Prokura von Peter Eberle ist erloschen.

28. Januar 1991

Tracon AG in Liquidation, in Davos, Transporte aller Art usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4273). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

28. Januar 1991

Force d'Art SA en liquidation, in Klosters-Serneus, Handel mit Kunstwerken usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3423). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

28. Januar 1991

Jazinta Raffi-Caminada, in Tschierschen. Einzelprokura (Neueintragung). Inhaber: Jazinta Raffi-Caminada, von Vrin, in Tschierschen. Betrieb des Restaurants Central. 7064 Tschierschen.

28. Januar 1991

MPM System AG, in Liquidation, in Chur, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Steuerungs- und Regelsystemen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1370). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

## Aargau – Argovie – Argovia

Anmerkung:

Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

28. Januar 1991

Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2121), mit Hauptsitz in Ebikon. Josef, nun in Adligenswil, und Pistor Ulrich sind nicht mehr Direktoren; sie führen jedoch weiterhin Unterschrift zu zweien. Unterschrift Barmet Hans, Vizedirektor, sowie Prokuren Friedrich Rolf, Jutzeler Max, Kohli Roland, Späti Hugo, Schnüriger Josef und Graf Walter erloschen. Unterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Greising Eugen P., von Zürich, in Luzern; Kummer Werner, von Erlenbach und Zuchwil, in Küsnacht ZH, und Dr. Lindenmeyer Christoph, von Oberburg, in Udligenswil. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Hunziker Dora, von Möhlin, in Basel.

28. Januar 1991

MD & T Micro Distribution & Trading Inc, in Lupfig (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2690). Hofer Mario, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Merz Peter, von Menziken, in Birnenstorf, Geschäftsführer.

28. Januar 1991

Christian Jeger Industrieberatung, in Buttwil, Galizstrasse 10, Einzelprokura (Neueintragung). Inhaber: Jeger Christian, von Meltingen, in Buttwil. Industrieberatungen, insbesondere im Bereich Auftrags- und Fertigungskontrolle.

28. Januar 1991

Markus Jurt, in Küttigen, Montage von Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3145). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

Ipose GmbH, in Villnachern, Computerprogramme für statistische Auswertungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1118). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 27. 9. 1990. Firma nun: Ipose GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Marte Erich, Gesellschafter und Geschäftsführer; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Ferner Unterschriften Marte Walter und Marte Anton, Geschäftsführer, erloschen; sie bleiben Gesellschafter ohne Unterschrift. Liquidationsdomizil: bei Ipose AG, Seidenstrasse 7, 5200 Brugg.

28. Januar 1991

Ipose AG, in Brugg, Seidenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 1. 1991. Zweck: Erbringung aller Leistungen zur Gestaltung und Optimierung industrieller Herstellungsprozesse. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 626 873.61 und Passiven von Fr. 475 716.61 der «Ipose GmbH in Liquidation», in Villnachern, gemäss Vertrag vom 24. 1. 1991 und Bilanz vom 31. 12. 1990, zum Preise von Fr. 151 157, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marte Erich, österreichischer Staatsangehöriger, in Turgi, Präsident, sowie Marte Anton, österreichischer Staatsangehöriger, in Villnachern; Marte Marianne, von Othmarsingen, in Turgi; Marte Elisabeth, von Othmarsingen, in Villnachern, und Müller Ursula, von Laufen, in Buchs ZH, alle mit Unterschrift zu zweien.



28. Januar 1991

**Just Wohlen AG**, in W o h l e n, elektrische Installationen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2954). Geschäftsadresse neu: Haldensteig 2.

28. Januar 1991

**Raiffeisenkasse Etzgen-Mettau**, in E t z g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4719). Statutenänderung: 6. 4. 1990. Die persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben. Aus Vorstand ausgeschieden: Räss Hans, Aktuar; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschrift Magnet Rudolf, Verwalter, und Portmann Barbara, Verwalterstellvertreterin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jehle Erika, von Mettau, in Etzgen, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuarin, und Schnetzler Monika, von Kaisten, in Münchwilen, Verwalterin (Nichtmitglied).

28. Januar 1991

**Renus Fiduciaria AG**, bisher in B r u g g, treuhänderische Verwaltung von Immobilien, Mobilien und anderen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 981). Statutenänderung: 22. 1. 1991. Sitz nun: A a r b u r g, Oltnenstrasse 93, bei Isolpack AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Keller Alois; Unterschrift erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift neu: Häfeli Gabriela, von Lenzburg, in Birr.

28. Januar 1991

**Weinhandlung Widmer AG**, in A a r a u (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Widmer Max, Präsident, und Widmer Madeleine; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hartmann Martin, von und in Herznach. Ferner führt Einzelunterschrift: Schabrun Agnes, von Herznach und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Frick.

28. Januar 1991

**Baugenossenschaft Salinen-Park Rheinfelden**, in R h e i n f e l d e n, Stadtweg 16, bei Jauslin & Stebler, Ingenieure, Rheinfelden AG, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 1. 1991. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, insbesondere Förderung des preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechende kantonale oder kommunale Erlasse. Es werden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Schwander Ruedi, von Eptingen, in Liestal, Präsident; Mundschin Markus, von Bubendorf, in Liestal, Vizepräsident; Siegenthaler Gertrud, von Trub, in Liestal, Aktuarin, und Hartmann Heinz, von Bretzwil, in Liestal, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier.

28. Januar 1991

**KTR Käserdi Trading + Recycling M. Gherardi + R. Käser**, bisher in R h e i n f e l d e n, Wiederaufbereitung von und Handel mit Kopierkartetten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2187). Sitzverlegung nach B a s e l (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Walter Hinden Hafnermeister**, in R e m i g e n, Ofen- und Chemiebau usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 981). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**Asma, Sengül Yasartürk**, in R h e i n f e l d e n, Säckingerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yasartürk Sengül, türkische Staatsangehörige, in Rheinfelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Yasartürk Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden. Ausführung von Gütertransporten.

28. Januar 1991

**Compactus AG**, in M e l l i n g e n, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 29). Prokura zu zweien neu: Balzer Daniel, von Koblenz, in Weinfelden.

28. Januar 1991

**Gyx Bernhard von Wyl**, in B u c h s, Breiteneggstrasse 96, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Von Wyl Bernhard, von Sarnen, in Gipf-Oberfrick. Reparaturatelier für Klein- und Grossuhren.

28. Januar 1991

**Hans Steffin AG**, bisher in B a d e n, Vertrieb von Schmucksachen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 881). Sitzverlegung nach B a s e l (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 203). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Data Standards AG**, in W i n d i s c h, EDV-Leistungen mit standardisierter Software für den Administrativsektor usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2708). Prokura zu zweien neu: Marxer Ray, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Birr.

28. Januar 1991

**Garage Trottmann**, in B r e m g a r t e n (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4314). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Januar 1991

**Saida Sailor Sport AG**, in U n t e r e n t f e l d e n, Sportartikel und Sportbekleidung usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1013). Geschäftsadresse neu: Jurastrasse 17.

28. Januar 1991

**Thelec Lagereinrichtungen AG**, in B r e m g a r t e n (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1986, S. 4445). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRGv. Firma nun: **Thelec Lagereinrichtungen AG in Liq.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Monn Hedwig, deren Unterschrift als einzige Verwaltungsrätin erloschen ist. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Haldenächer 4, 5454 Bellikon.

28. Januar 1991

**Eltron AG**, in R u d o l f s t e t t e n - F r i e d l i s b e r g, Schweissgeräte (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2299). Lienhard Hermann, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Doswald Heinrich, von Neuheim und Zürich, in Zürich, und Lienhard Dieter, von Buchs AG, in Würenlos.

28. Januar 1991

**Dr. H. Weissenbach AG**, in B r e m g a r t e n, Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1546). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klöti Hansjörg; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dächter Hugo, von Horgen und Zürich, in Stallikon. Unterschrift zu zweien neu: Pfiffner Fritz, von Mels, in Fällanden.

28. Januar 1991

**Don Wäbi, Roger Waeber**, in W o h l e n, Waltenschwilerstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Waeber Roger, von Ueberstorf, in Wohlen AG. Büro für Gemeinschaftswerbung.

28. Januar 1991

**Harald Leopold Gabler**, in B i r r, Gütertransporte (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1038). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Januar 1991

**Brown Boveri Liegenschaften AG**, in B a d e n (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4215). Prokura Blöchliger Erich erloschen.

28. Januar 1991

**V + S Automaten AG**, bisher in L e i b s t a d t (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3544). Sitzverlegung nach S t a n s s t a d t (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 329). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Team-Möbel AG**, bisher in G i p f - O b e r f r i c k (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1987, S. 3950). Sitzverlegung nach W i l l i s a u - L a n d (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1991

**Jura-Cement-Fabriken**, in A a r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2322). Unterschrift Dr. Müller Jürg, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Sandmeier Urs; Prokura erloschen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

Berichtigung

**Saurer Gruppe Holding AG**, in A r b o n (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 354). Richtige Schreibweise des Firmenamens: **Saurer Gruppe Holding AG (Saurer Group Holding Inc.) (Saurer Groupe Holding SA) (Gruppo Saurer Holding SA)**.

28. Januar 1991

**Ed. Zaugg AG**, in M e t t l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführen und Vermitteln von Transporten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erstellen und veräußern oder vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Zaugg, von Trub BE, in Mettlen. Domizil: Im Wingert 1, 9517 Mettlen.

28. Januar 1991

**Wäscherei Gysler AG**, in K r e u z l i n g e n, Betrieb einer Wäscherei und Glättere (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100). Peter Gysler, Vizepräsident, und Markus Gysler, Mitglied, wohnen nun in Tägerwilen.

28. Januar 1991

**Unipektin A.G.**, in E s c h e n z, Industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüse usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 920). An Hans Leuthold, von Knonau ZH, in Zürich, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

28. Januar 1991

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Altnau**, in A l t n a u (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 161). Die Unterschrift von Kurt Schaefer, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Adrian Randegger, von Ossingen, in Altnau, zum Verwalter mit Einzelunterschrift ernannt.

28. Januar 1991

**Bango Design Bruno Angehrn**, bisher in T e u f e n A R, Dekorationsgestaltungen und aktive Verkaufsförderung (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3851). Bruno Rolf Angehrn, von Muolen, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach W u p p e n a u verlegt. Patrizia Angehrn, von Muolen, nun in Wuppenau, ist Prokuristin mit Einzelprokura. Dorfstrasse 18, 9514 Wuppenau.

28. Januar 1991

**Martin Spörri**, in D u s s n a n g, Gemeinde F i s c h i n g e n, Kunststoffabdichtungen, Hafnerarbeiten und Cheminéebau (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 571). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach T ä g e r s c h e n verlegt. Christa Koller, Prokuristin, wohnt nun in Tagerschen. Münchwilerstrasse 3, 9554 Tagerschen.

28. Januar 1991

**R. Tobler Heizungen**, in R o g g w i l, Planung und Ausführung von Heizungsanlagen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1082). Der Geschäfts- und Wohnsitz befindet sich neu in Freidorf, Gemeinde R o g g w i l. Käserstrasse 4, 9306 Freidorf.

28. Januar 1991

**Bilger**, in F i s c h i n g e n, Heizungen, Ölfuerungen. Wasserent-härtungs-Anlagen (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1987, S. 971). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1991

**Peter Thalmann**, in Z i h l s c h l a c h t, Malergeschäft (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1741). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar 1991

**H. J. Stengl, Dental Technik**, in T ä g e r w i l e n. Firmainhaber ist Horst Jürgen Stengl, deutscher Staatsangehöriger, in Allenspach (D). Einzelprokura zu zweien wurde erteilt an Brigitte Stengl, deutsche Staatsangehörige, in Allenspach (D). Zahntechnik. Lohstampferstrasse, 8274 Tägerwilen.

28. Januar 1991

**Karl Würth**, in B i s c h o f s z e l l, Metzgerei (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2566). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

Rettifica  
**INCO Commerz GmbH in liquidazione**, in L u g a n o, affari commerciali, ecc. (FUSC del 16. 1. 1991, n. 10, p. 205). Nome esatto dell'ex-gente: Andrea Cavallero (e non Cavallaro).

28. gennaio 1991

**Mercantail Commodities Holding S.A.**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 5. 1990, n. 85, p. 1740)

**Kian SA**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 6. 1989, n. 105, p. 2288)

**Zambetti Sea S.A.**, in L u g a n o, trasporti, ecc. (FUSC del 14. 1. 1991, n. 8, p. 157)

Nuovo recapito: via Monte Boglia 7.

28. gennaio 1991

**Bardolina S.A.**, in L u g a n o, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 8. 3. 1989, n. 47, p. 949)

**Kerosel A.G.**, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 3. 1989, n. 50, p. 1013)

Nuovo recapito: via Maggio 19, c/o Domifiduciaria S.A.

28. gennaio 1991

**Parcolago SA**, precedentemente a L u g a n o, esercizio di un albergo, ecc. (FUSC del 24. 11. 1989, n. 230, p. 4777). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 15. 1. 1990, n. 9, p. 147).

28. gennaio 1991

**Arcobaleno Play SA**, in L u g a n o, via Capelli 18 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 1. 1991. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, sale da gioco, video-giochi, commercio di apparecchi elettronici. Può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è Egidio Lombelli, da Stabio in Lugano.

28. gennaio 1991

**C.R.C.M. Cosmetic Research, Consulting & Marketing SA**, in L u g a n o, via Landriani 1, c/o F.A.C. – Fiduciaria di Amministrazioni e Consulenze SA (nuova iscrizione). Scopo: la ricerca, invenzione e produzione, la consulenza, la compravendita e commercializzazione di prodotti cosmetici e parafarmaceutici in generale, come pure di accessori di moda, bigiotteria ed ogni altro bene in affinità con lo scopo sociale. Potrà detenere brevetti e partecipazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale è Orlando Govi, da ed in Monteggio.

28. gennaio 1991

**Deltacam SA**, in C a s l a n o, minuterie metalliche, ecc. (FUSC del 4. 5. 1990, n. 86, p. 1763). Procura individuale è stata conferita a Leonardo Cavicchia, cittadino italiano in Cugliate Fabbiasco (I); Angelo Tallarita, cittadino italiano in Induno Olona (I).

28. gennaio 1991

**Axiom Constructions AG**, precedentemente a B u c h r a i n, sistemi di computer micro, ecc. (FUSC del 25. 11. 1987, n. 274, p. 4595). Nuova sede: S o r e n g o, via Lugano 4g. Lo statuto originale del 2. 4. 1987 è stato modificato: 9. 1. 1991. Scopo: la vendita e lo sviluppo di sistemi di computer micro e calcolatrici CAD/CAM, di software per l'edilizia, per architetti e imprese generali, come pure l'offerta di servizi EDV. Management edilizio. Può acquistare, vendere e amministrare immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri: Leo Jerabek, cittadino cecoslovacco in Buchrain, presidente; Sonja Bravo, da Interlaken in Winkel bei Büllach, membro; Sonja Jerabek, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente.

28. gennaio 1991

**Banque Paribas (Suisse) SA**, succursale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 1. 11. 1990, n. 213, p. 4347), società anonima con sede principale a Ginevra. Procura collettiva a due è stata conferita a Moreno Bruna, da Campo (Blenio) in Bosco Luganese; Eda Fodale, da Biasca in Massagno.

28. gennaio 1991

**Ingegneria + Informatica Dr. G. Bazzi Ing. ETHZ/SIA**, in L u g a n o, via Cantù 4. Titolare: Dott. Gianni Bazzi, da peccia in Spreitenbach. Prestazioni e consulenza in ingegneria civile e in informatica.

28. gennaio 1991

**Dreana SA**, precedentemente a P a r a d i s o, commercio di pellame, ecc. (FUSC del 20. 12. 1990, n. 248, p. 5062). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a R o v e r e d o G R (FUSC del 22. 1. 1991, n. 14, p. 288).

28. gennaio 1991

**Crédit Lyonnais, Lyon, succursale di Lugano**, in L u g a n o (FUSC del 19. 10. 1989, n. 204, p. 4255), società anonima con sede principale a Lione e prima succursale in Svizzera a Ginevra. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

28. gennaio 1991

**Assofin S.A.**, in L u g a n o, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 6. 1990, n. 112, p. 2368). Dinis Azevedo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

28. gennaio 1991

**Titradeco Trading SA**, in L u g a n o, via Nassa 38 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 1. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio ed il marketing di prodotti di ogni genere ed in particolare di prodotti legnosi ed affini; partecipazioni in altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale è Giorgio Bernardoni, da Sorengo in Montagnola. Procura individuale è stata conferita a Marie Antoinette Lang, da Hitzkirch in Mendrisio.

## Avviso

Da qualche tempo, delle case editrici private offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosiddetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che non vi è nessun obbligo di pagare le «spese di iscrizione» richieste. Ufficio federale del registro di commercio

## Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

28 janvier 1991  
**Constructions Bois Lombardi s. à r. l.**, à L e y s i n (FOSC du 26. 6. 1990, p. 2554). L'associé-gérant Jean-Jacques Lombardi est maintenant à Laysin.

28. janvier 1991

**Montelec Services Lao et Pisinò**, à A i g l e, société en nom collectif (FOSC du 12. 4. 1990, p. 1443). L'associé Carmelo Lao s'est retiré de la société dès le 21 décembre 1990. La société est dissoute et radiée. L'associé Gianfranco Pisinò, d'Italie, à Neuchâtel, continue seul les affaires sous la raison individuelle **Montelec Services Pisinò**, au sens de l'art. 579 CO. Placement de personnel à des entreprises électriques. Chemin de la Planchette 16.

28. janvier 1991

**Audio Service Jean-Daniel Trachsel**, à V i l l e n e u v e, Grand-Rue 71. Titulaire: Jean-Daniel Trachsel, de Wattenwil, à Villeneuve. Commerce et réparations de radios-télévisions; sonsorisations.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

28 janvier 1991  
**Voyages et Services automobiles MOB S.A.** (anciennement Jorayvaz S.A.), à C h â t e a u - d ' O e x (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3684). Nouvelle adresse: Gare MOB à Château-d'Oex.

## Bureau de Lausanne

23 janvier 1991  
**Bureau d'ingénieurs Renaud et Burnand S.A.**, à Pully, chemin du Manoir 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 janvier 1991. But: opérations relevant de l'activité d'un bureau d'ingénieurs, géomètres et du génie rural. Apport selon convention du 18 janvier 1991 et bilan au 31 décembre 1990: actifs fr. 591 797.05 et passifs fr. 72 960.35 du bureau exploité par Olivier Renaud, ingénieur-géomètre, à Pully, soit un actif net de fr. 518 836.70, acceptés pour ce prix, dont fr. 89 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Olivier Renaud, de Mont-sur-Rolle, à Bussigny-près-Lausanne, président, et Thierry Burnand, de Bioley-Magnoux, à Prilly, tous deux avec signature individuelle.

28 janvier 1991  
**Body Black S.A.**, à Prilly, prise et administration de participations à des sociétés et entreprises dans le secteur immobilier et mobilier, notamment dans le domaine sportif (FOSC du 25. 3. 1988, p. 1190). Daniel Di Santolo n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 janvier 1991  
**Promopub S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, toute activité dans le domaine de la promotion et de la publicité (FOSC du 7. 11. 1988, p. 4491). Daniel Di Santolo n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 janvier 1991  
**Abisol S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, activités dans le domaine de la construction, de l'entretien et du traitement des sols (FOSC du 8. 11. 1989, p. 4540). Daniel Di Santolo, Pierre Imbach, Michel Purro, François Giordani et Christian Denis ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Christian Imbach reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

28 janvier 1991  
**Schenkel S.A.**, à Paudex, entreprise de constructions électriques (FOSC du 18. 10. 1988, p. 4221). Nouvelle adresse: chemin des Peupliers 10, chez Ursula Pochon.

28 janvier 1991  
**Pléiades-Sud S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières et commerce de marchandises (FOSC du 19. 4. 1989, p. 1587). Charles Jaquier et Eugen Harter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Willi Fischer et Fritz Kunz est radiée. Gérard Schlaeppli, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Karl Müller, d'Amriswil, à Aesch bei Birmensdorf, président, et Anton Schorer, de et à Bâle. Procuration collective à deux est conférée à Maurice Dormond, de Lausanne, à Buchillon.

28 janvier 1991  
**Computer consulting and trading, Shahrazd Elkaim**, à Lausanne, avenue de Chailly 21 A. Titulaire Shahrazd Elkaim, de La Corbaz, à Lausanne. Commerce et conseils dans le domaine de l'informatique.

28 janvier 1991  
**Dimitar Kuzmanov**, à Lausanne, rue Saint-Martin 32. Dimitar Kuzmanov, de Bulgarie (SPN), à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature.

28 janvier 1991  
**Sodial, G. Mathey**, à Crissier, commerce et distribution de produits alimentaires (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4654). Nouvelle raison de commerce: **G. Mathey**.

28 janvier 1991  
**Sous-Marne S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 5. 1979, p. 1579). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Statuts modifiés le 23 janvier 1991; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Blanche Lilienfeld-Panchaud n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Maurice Dorier, d'Arzier, à Lausanne.

28 janvier 1991  
**Cris secrétariat et représentation Christine Zimmerli Temonghom-Tombidam**, à Epalinges (FOSC du 28. 10. 1988, p. 4364). Nouvelle raison de commerce: **Cris secrétariat et représentation Christine Zimmerli**. La titulaire se nomme actuellement Christine Zimmerli.

28 janvier 1991  
**A. Cuendet**, à Lausanne, bureau de placement privé (FOSC du 15. 5. 1984, p. 1742). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 janvier 1991  
**Imprimerie Futura Nouvelle, V. et F. Putschkar**, à Lausanne, avenue d'Echallens 42. Société en nom collectif qui commencera le 1er février 1991. Associés: Vladimir Putschkar, d'URSS, et Fabienne Putschkar, de Cerniat FR, tous deux à Chêne-Pâquier. Exploitation d'une imprimerie.

28 janvier 1991  
**Onglerie de Pully, Heidi Paley et Rose Keller**, à Pully, société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1991, p. 95). L'associée Heidi Paley s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associée Rose Keller, d'Oppikon, à Pully, continue les affaires sous la raison individuelle **Onglerie de Pully, Rose Keller**, conformément à l'art. 579 CO. Manu-cure; beauté des mains. Avenue C.F.-Ramuz 24.

28 janvier 1991  
**MEFG Corporation S.A.**, à Lausanne, fondation et financement d'entreprises, en particulier de banques et de sociétés financières (FOSC du 18. 10. 1990, p. 4149). Gerhard Priester n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Harry A. Cockrell, des USA, à Hong Kong, président.

28 janvier 1991  
**Arpège immobilier S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières, notamment le courtage (FOSC du 17. 2. 1988, p. 645). Francine Asseo n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Maurice Pensyres reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

28 janvier 1991  
**IX consulting S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1988, p. 1007). Jacques Henry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur François Cardis est nommé président; Yves Ducret, actuellement Yves-Pierre Ducret et qui n'est plus directeur, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer individuellement.

28 janvier 1991  
**Autologic International, Ltd, Wilmington, Delaware, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 20. 11. 1986, p. 4447), société anonyme, avec siège principal à Wilmington (Delaware, USA). La signature de Georges H.H. Woods est radiée. Signature collective à deux est conférée aux directeurs Raymond Frank Box et Cyril Gerald Morgan, tous deux de Grande-Bretagne, à Londres (GB), et aux fondateurs de procuration Michel Davitti, de France, à Morges, et Tony Krenger, de Montreux, à Grandvaux; ces deux derniers signent avec un directeur.

28 janvier 1991

**Participex S.A.**, à Lausanne, administration de participations etc. (FOSC du 15. 1. 1986, p. 151). Dissolution: 17 janvier 1990. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Participex S.A. en liquidation** par Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne, liquidatrice. Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 janvier 1991

**Plaza finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). Jean-Pierre Leu n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Franklin Woodtli, de Rothrist, au Grand-Saconnex.

28 janvier 1991

**S.I. Louve No 10**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 5. 4. 1990, p. 1337). Samuel Holland n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Rodney Bates, de Grande-Bretagne, à Berne.

## Bureau de Nyon

25 janvier 1991

**Sogimmo**, à Mies, toutes opérations financières, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4725). Inscrit d'un bureau à Plan-les-Ouates, chemin des Cherpines 7.

25 janvier 1991

**Photo-Studio Berger**, à Nyon (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4726). Titulaire: Edy Berger. La raison est radiée par suite de remise de commerce selon inscription ci-après.

25 janvier 1991

**Photo-Studio Berger**, à Nyon, rue St-Jean 32. Titulaire: Jean-Daniel Berger, de et à Nyon. Procuration avec signature individuelle est conférée à Edy Berger et à Silvia Berger, tous deux de et à Nyon. Photographie.

25 janvier 1991

**Christian Movigliatti, engineering**, à Mies, route de St-Cergue 4. Titulaire: Christian Movigliatti, de Thônex, à Vernier. Dessins, conception et fabrication de prototypes mécaniques, hydrauliques et pneumatiques.

## Bureau d'Orbe

24 janvier 1991

**Usines de l'Orbe**, à Orbe, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1988, p. 2066). La procuration d'Alfred Schwab est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Guy Chevalley, de Champtaroaz, à Orbe. Adresse de la société: rue de la Poste 2.

25 janvier 1991

**Immvial S.A.**, à Vallorbe, entreprise générale de construction (FOSC du 27. 4. 1989, p. 1729). Daniel Mange n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Anne Marie Gaberel, de Savagnier, à Chexbres.

25 janvier 1991

**DMS Dominique Mottas, Management Services System S.A.**, à Arnex-sur-Orbe, gestion d'entreprise, engagement et placement de personnel (FOSC du 6. 10. 1988, p. 4071). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe par suite de transfert du siège de la société à Meyrin (FOSC du 9. 1. 1991, p. 99).

## Bureau de Payerne

25 janvier 1991

**Agri-Diffusion S.A.**, à Champtaroaz, nouvelle société anonyme. Statuts du 23 janvier 1991. But: le commerce de tous matériel et produits agricoles, ainsi que les services et conseils dans le secteur agricole et para-agricole. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ernst Oberholzer, de Goldingen, à Yverdon-les-Bains, est président; Catherine Bettec, de Combremont-le-Petit, à Champtaroaz, est secrétaire; tous deux ont la signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: La Gaité.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

25 janvier 1991

**Société de laiterie des Charbonnières**, aux Charbonnières, commune du Lieu, société coopérative (FOSC du 12. 1. 1990, p. 133). Olivier Rochat n'est plus secrétaire-trésorier, sa signature est radiée. Nestor Darbellay, administrateur déjà inscrit, est nommé secrétaire-trésorier avec signature collective à deux. Samuel Rochat-Blatti n'est plus président, sa signature est radiée. Lucien Rochat, vice-président inscrit est nommé président. Il continue à signer collectivement à deux. Denis Rochat, du Lieu et de L'Abbaye, aux Charbonnières, commune du Lieu, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

25 janvier 1991

**Château du Châtelard Promotion S.A.**, à Vevey, place du Marché 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 janvier 1991. But: promotion culturelle du Château du Châtelard, à Montreux, exploitation commerciale de ses salles de réception et de ses caves par l'organisation de manifestations en tout genre, telles que banquets, concerts, séminaires et autres semblables. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libéré à concurrence de fr. 20 000. Reprise de biens envisagée: mobilier, matériel d'hôtellerie et restauration pour fr. 100 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Elisabeth Leimgruber, présidente; Maurice Leimgruber, secrétaire; tous deux d'Herzchach, à Vevey; François Cardinaux, de Châtel-Saint-Denis, à Montreux, administrateur. Signature individuelle de la présidente et collective à deux des autres administrateurs.

## Valais – Wallis – Vallesse

## Büro Brig

25. Januar 1991

**Hotel-Restaurant Bahnhof, Josef Jerjen**, in Reckingen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1972, S. 510). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

25. Januar 1991

**Hotel-Restaurant Bahnhof, Christian Jerjen**, in Reckingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Jerjen, von und in Reckingen. Hotel-Restaurant.

25. Januar 1991

**Gasthaus Lonza, Genovefa Hildbrand & Kalbmatter Lea**, in Gampel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4365). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

25. Januar 1991

**Pension & Restaurant Briand und Restaurant les Echelles «Flaschen»**, Gebr. Briand, in Albinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5225). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

25. Januar 1991

**Pension-Restaurant «Flaschen»**, Oskar Briand, in Albinen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Briand, von und in Albinen. Pension mit Restaurant.

25. Januar 1991

**Pension-Restaurant Briand, Walter Briand**, in Albinen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Briand, von und in Albinen. Pension mit Restaurant.

25. Januar 1991

**Pius Furrer AG**, in Martisberg, c/o Pius Furrer, 3981 Martisberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 12. 1990/24. 1. 1991. Zweck: Vornahme von Immobilienengeschäften aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum; Erstellung und Planung von Bauten; Übernahme von Hauswarts-, Abwärts- sowie Reinigungsarbeiten; Erstellung und Pflege von Umgebungen; Ausleihung von Arbeitskräften; Übernahme von Transportaufträgen und Beteiligung an andern Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Wallis. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pius Furrer, von und in Martisberg, Präsident, Marcel Seiler, von Ritzingen, in Lax, Vizepräsident, Alfons Imhasly, von und in Lax, Sekretär/Kassier. Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des VR.

## Bureau de St-Maurice

25 janvier 1991

**Sylvain Rebord**, à Bovernier, poseur de sols (FOSC du 31. 12. 1986, p. 4983). Nouveau siège: 1927 Chemin-Dessus, commune de Vollèges.

25 janvier 1991

**Jiby Domotique S.A.**, à Martigny, vente de tous objets, radios, TV (FOSC du 28. 4. 1989, p. 1752). Par décision judiciaire du 14. 1. 1991, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office.

25 janvier 1991

**Pronapro S.A.**, à Saxon, commerce de produits alimentaires (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5112). Par décision judiciaire du 21. 1. 1991, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office.

25 janvier 1991

**Henri Magnin**, à Saxon. Titulaire: Henri Magnin, de et à Saxon. Entretien, vente, réparation de brûleurs à mazout et à gaz, entretien de chaufferies; service après-vente. Adresse: Champassé, 1907 Saxon.

25 janvier 1991

**AA – Coqoz Pierrette**, à Bagnes. Titulaire: Coqoz Pierrette, née Besse, de Salvan et Vernayaz, à Médières, commune de Bagnes. Entreprise de taxis. Adresse: 1936 Verbière, commune de Bagnes.

25 janvier 1991

**Lodovici Luigi**, à Martigny. Titulaire: Lodovici Luigi, d'Italie, à Martigny. Entreprise de gypserie-peinture. Adresse: Avenue du Grand-St-Bernard C 47, 1920 Martigny.

## Bureau de Sion

25 janvier 1991

**Cave Francis Aymon – Fils S.A.**, à Anzère-Ayent (FOSC du 12. 4. 1985, no 83, p. 1388). Statuts modifiés le 23. 1. 1991. Capital social de fr. 50 000 augmenté et porté à fr. 140 000 par l'émission de 90 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créances. Capital actuel: fr. 140 000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Francis Aymon, président inscrit, devient vice-président et Dominique Aymon, vice-président inscrit, devient président.

25 janvier 1991

**Blocair-Ventes S.A.**, à Sion, matériel de ventilation (FOSC du 23. 1. 1987, no 17, p. 284). Les administrateurs Gotthold Wimberger, vice-président, et Jean-Joseph Pitteloud, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Hans-Peter Zaehrer, président inscrit, est désormais administrateur-délégué et secrétaire. Laszlo Tarnay, de Küsnacht ZH, à Comagny GE, a été nommé administrateur et président. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

25 janvier 1991

**Cut Tif S.A.**, à Crans, commune de Lens. Exploitation de salons de coiffure (FOSC du 8. 9. 1990, no 175, p. 3730). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert de siège à Genève.

25 janvier 1991

**William's Diffusion S.A.**, à Crans, commune de Lens. Exploitation de salons de coiffure (FOSC du 20. 3. 1989, no 55, p. 1125). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert de siège à Genève.

25 janvier 1991

**Bureau Pratique Starpo SA**, à Sierre, machines de bureau (FOSC du 12. 9. 1986, no 212, p. 3534). Paul Studer, président, a démissionné, sa signature est radiée. Armin Arnold, administrateur et secrétaire inscrit, devient président et directeur. Signature collective à deux des administrateurs.

25 janvier 1991

**Veriget, Jollien & Debons**, à Savièse. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1991. Associés: Patrice Jollien et Norbert Debons, tous deux de et à Savièse. Toutes activités fiduciaires. Adresse: St-Germain, 1965 Savièse.

25 janvier 1991

**Dominique Fornage**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Dominique Fornage, de Troistorrens, à Sion. Exploitation du café-restaurant «Le Cardinal». Avenue de la Gare 18, 1950 Sion.

25 janvier 1991

**Chantal Udry**, à Conthey. Café, commerce de vins (FOSC du 21. 11. 1990, no 227, p. 4644). Signature individuelle conférée à Philippe Métal, de Martigny, à Sion.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

25 janvier 1991

**Georges Hertig & Cie**, conseil, à Gorgier, toutes affaires de conseil dans le domaine de la publicité, société en commandite (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2863). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1990. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.



25 janvier 1991

**Georges Hertig & Cie, diffusion**, à G o r g i e r, diffusion de tous produits alcoolisés ou sans alcool, etc., société en commandite (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2863). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1990. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 janvier 1991

**Georges Hertig & Cie, éditions**, à G o r g i e r, société en commandite (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2863). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1990. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 janvier 1991

**Asplac SA**, à C o r t a i l l o d, achat, vente, création et production de produits horlogers en tous genres, etc. (FOSC du 2. 3. 1989, no 43, p. 861). Le capital social de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est maintenant entièrement libéré. Capital actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, nominatives. Statuts originaux du 14 février 1989 modifiés en conséquence le 23 janvier 1991.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 janvier 1991

**Atis Uher SA**, à F o n t a i n e s (FOSC du 10. 1. 1991, no 6, p. 117). Le conseil d'administration est composé de Marc-André Gossweiler, administrateur unique (déjà inscrit); Rüdiger Hoessrich, d'Allemagne, à Colombier NE, directeur; Peter Post, dorénavant à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, fondés de pouvoir (déjà inscrit); tous trois avec signature individuelle.

25 janvier 1991

**Daniel Borel Synergetique SA**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin (FOSC du 28. 6. 1990, no 123, p. 2588). Blaise Galland, administrateur vice-président, est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 janvier 1991

**Banque Nationale Suisse**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 1. 1990, no 9, p. 155), société anonyme avec siège principal à Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

25 janvier 1991

**Prodec Consulting S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, rue David-Pierre-Bourquin 40. Nouvelle société anonyme, suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1991. But: fourniture de tous services dans le domaine du décolletage, en particulier le consulting ainsi que l'exécution de tous travaux de décolletage. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. Libéré en espèces à concurrence de fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre-André Prétôt, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, président, et Serge Luy, de Martigny, à Cortaillod, vice-président et secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

25 janvier 1991

**Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 9. 1989, no 181, p. 3835). Pierre Imhof, président, a démissionné, sa signature est radiée. Paul Amager Dawson, ressortissant britannique, à Neuchâtel, est nommé président avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

24 janvier 1991

**Société MP Finance Holding**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1990, no 132, p. 2774). Nouvelle adresse: faubourg de l'Hôpital 19.

24 janvier 1991

**Ascom Hasler SA**, succursale à Neuchâtel, appareils et installations dans le domaine des télécommunications (FOSC du 15. 3. 1990, no 52, p. 1021) avec siège principal à Berne. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

25 janvier 1991

**Société Immobilière de la Gare**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1987, no 16, p. 264). Walter Strauss n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Georges André Hildenbrand, de et à Saint-Blaise, est administrateur avec signature collective à deux.

25 janvier 1991

**Société Immobilière de la Rue Bachelin**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 14. 11. 1986, no 266, p. 4367). Michel Montandon, administrateur-secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Robert A. Meystre, de Neuchâtel et Thierrens, à Engollon, est administrateur-secrétaire avec signature collective à deux.

25 janvier 1991

**Société Immobilière du Tertre**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1987, no 86, p. 1464). Michel Montandon, administrateur-secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Pierre Bernard Ochsner, d'Ilinau-Effretikon, à Vessy, commune de Genève, est administrateur-secrétaire avec signature collective à deux.

25 janvier 1991

**KPMG Fides Peat**, succursale à Neuchâtel, services se rattachant à l'activité d'une société de revision (FOSC du 19. 10. 1990, no 204, p. 4172), société anonyme avec siège principal à Zurich. Bruno Vocat, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Claude-Pascal Ruedin, actuellement au Landern, est administrateur, toujours avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Dan M. Rees, de nationalité britannique, à Monnetier-Mornex (F), et Henry B. Ferguson, de nationalité britannique, à Vevrier.

25 janvier 1991

**M. Perez**, à Saint-Blaise, magasin de bijouterie-horlogerie, en faillite (FOSC du 5. 7. 1989, no 128, p. 2802). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 janvier 1991

**Georges Ray, succ. Mateo Perez**, à Neuchâtel, bijoutier-joaillier-graveur, en faillite (FOSC du 5. 7. 1989, no 128, p. 2802). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 janvier 1991

**Digital Audio Technologies S.A.**, à Neuchâtel, produits audiovisuels, électroniques et informatiques s'y rattachant (FOSC du 25. 7. 1989, no 142, p. 3098). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1 000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1 000 au porteur. Statuts modifiés le 24. 1. 1991. Michel Reverchon, de France, à Genève, est directeur avec signature individuelle.

25 janvier 1991

**Taxido SA**, à Neuchâtel, rue des Moulins 39. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1991. But: achat, vente, revente d'habits (prêt-à-porter), pour enfants dès 6 ans, hommes et femmes, de la marque Claudio Lugli et, en accord avec ce dernier, d'autres marques, installation de nouveaux magasins pour cette marque, avec exclusivité de la marque pour toute la Suisse. Elle peut assumer des partici-

pations, acquérir des biens immobiliers. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1 000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lorenzo Martella, d'Italie, à Colombier NE, président, avec signature individuelle; Marco Lanni, de Court, à Nidau, vice-président, et Francis Wicht, d'Oberried FR, à Cortaillod; avec signature collective à deux mais pas entre eux; procuration individuelle est conférée à Lucia Martella, d'Italie, à Neuchâtel.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectifications

**Société Immobilière Rue de Hesse No 1**, à Genève (FOSC du 4. 1. 1991, p. 32). L'administrateur, secrétaire Franco Formenti est domicilié à Coppet (et non pas Genève).

**EMSA - Editions Magazines SA**, à Genève (FOSC du 10. 12. 1990, p. 4898). La raison sociale exacte est: EMSA - Edition Magazines SA.

24 janvier 1991

**Ace Services SA**, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1505). La procuration de Michel-Alain Hohl est radiée.

24 janvier 1991

**Agroprom Trading SA**, à Collonge-Bellerive, étude de marchés, etc. (FOSC du 26. 2. 1990, p. 760). Georges Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc André Fuhrmann, de et à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Banque de Commerce et de Placements SA**, à Genève (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4645). Les pouvoirs de Nisar A. Hasan sont radiés.

24 janvier 1991

**Banque Paribas (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 25. 1. 1991, p. 356). Les pouvoirs de Michel Laplace, Denis de Coulon de même que la procuration de Peter Oswald. Stéphane de Saint-Hilaire, Jean-Baptiste Segard et Peter Straub, sont radiés. Thierry de Vogüé, jusqu'ici directeur, nommé directeur général adjoint continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Daniel Blanchet, de Les Clées, à Lausanne; Philippe Nierle, de et à Genève; Gian Paolo Emma, d'Italie, à Troinex, et Yvon Steunou, de France, à Viuz-en-Sallaz (F). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Régine Christin et Pierre-Olivier Essig; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Walter Allemanno, de Neuchâtel, à Genève; Romano D'Eramo, d'Italie, à Crassier; Manuel Jetzer, de Lengnau AG, à Genève; Igor Joly, de Russin, à Contamine-Sarzin (F); Philippe Kraft, de et à Genève; Christian Lechaire, de Lovatens, à Lausanne; Yves Leyss, de Fribourg, à Vandoeuvres; Josiane Marco, de Lancy, au Mont-sur-Lausanne; Paul Spig, de Diopoldsau, à Genolier; Jürgen Von Mach, d'Allemagne, à Carouge, et Mario Lucchi, de Tägerig, à Genève.

24 janvier 1991

**Edilices SA**, à Carouge, édition, régie publicitaire et impression de toutes publications, etc. (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). Stéphane Wioska n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 janvier 1991

**Société Immobilière Le Foron**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 4. 1989, p. 1442). Jean-Pierre Marcard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Olivier Anchieri, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Marinav Shipping and Trading SA**, à Genève, export et financement de biens et transactions notamment dans le domaine maritime, etc. (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4842). L'administrateur John Iglehart a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Arthur Wiederkehr, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 janvier 1991

**Jean Sieber Société Anonyme**, à Vernier, fabrication de meubles en tous genres, etc. (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2587). Bernard Dubas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 janvier 1991

**SRS Security Rent-a-Car System SA**, à Bellevue, location de véhicules blindés, etc. (FOSC du 6. 3. 1990, p. 886). Jean-Claude Monnet et Béatrice Floquet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux d'Erwin Emmenegger, de même que la procuration de Roger D. Treina et Christian Inard d'Argence sont radiés. Administration: Johann Munz, délégué, nommé en outre président; Annie Compois, de France, à Brenthonne (F), secrétaire, et Pierre Abriel, lesquels signent collectivement à deux.

24 janvier 1991

**TMBGCC SA**, à Chêne-Bourg, transport de tous matériaux, etc. (FOSC du 12. 8. 1985, p. 3095). Daniel Aubry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel John Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Torstone SA**, à Genève, importation et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 4. 12. 1989, p. 4897). François Payot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Berney, de Colley-Bossy, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Clos 21-23.

24 janvier 1991

**Société Immobilière Claire-Vue A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1974, p. 846). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Sutter, de Genève, à Vevrier, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Société Immobilière Claire-Vue B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1974, p. 846). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Sutter, de Genève, à Vevrier, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Société Immobilière Residentia de Versoix A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1977, p. 3320). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Sutter, de Genève, à Vevrier, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Société Immobilière Residentia de Versoix B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1977, p. 3320). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Sutter, de Genève, à Vevrier, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Société Immobilière «La Tirelire»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1967, p. 3989). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Sutter, de Genève, à Vevrier, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

24 janvier 1991

**Photo des Palettes**, Fausto Bernaschina, à Lancy (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3597). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Photo des Palettes, Broillet et Bernaschina», à Lancy.

24 janvier 1991

**Photo des Palettes, Broillet et Bernaschina**, à Lancy, Grand-Lancy, avenue des Communes-Réunies 86. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1990. Associés: Jacques Broillet, de Genève, à Onex, et Fausto Bernaschina, de Charmey, à Genève, Commerce de matériel et d'appareils concernant la photographie et la vidéo. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Photo des Palettes, Fausto Bernaschina», à Lancy.

24 janvier 1991

**G. Burner**, à Bardonnex, atelier de photocomposition (FOSC du 1. 9. 1988, p. 3606). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26. 11. 1990.

24 janvier 1991

**Rolf Delarue**, à Lancy (FOSC du 6. 6. 1989, p. 2337). Nouvelle raison de commerce: Immuno-Diffusion, R. Delarue. Nouveau siège: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 6. Objet actuel: diffusion et vente de produits immunologiques, biologiques et diagnostics.

24 janvier 1991

**Productions Yves Menestrier**, à Carouge, route de Saint-Julien 10 bis. Chef de la maison: Yves Menestrier, de Genève, à Carouge. Productions d'émissions de télévision.

24 janvier 1991

**Pharmacie de la Plaine et Laboratoire Homeodyne**, Mme B. Moser, à Genève (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). Nouvelle raison de commerce: Homeodyne, Mme B. Moser. Nouvel objet: commerce de produits homéopathiques.

24 janvier 1991

**Eric Orsel, Assurances**, à Genève (FOSC du 12. 5. 1989, p. 1977). Objet actuel: agent général de Phenix Assurances; bureau d'assurances; prestations de services et conseils s'y rapportant. Procuration individuelle a été conférée à Christiane Boffa, de Fribourg, à Morges.

24 janvier 1991

**Jean-Claude Pesse**, à Genève, gravure sur métaux précieux (FOSC du 16. 1. 1978, p. 140). Nouveau siège: Avusy, Athenaz, route de Grenand 73. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Avusy.

24 janvier 1991

**Fiduciaire du Rhône**, Marc Seinet, à Genève (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4095). Nouvelle raison de commerce: Fiduciaire-conseil du Rhône, Marc Seinet. Nouveau siège: Carouge, rue Vautier 17.

24 janvier 1991

**ATG SA**, à Collex-Bossy, exploitation d'un atelier de sérigraphie et d'impression (FOSC du 23. 7. 1987, p. 2968). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 janvier 1991

**Amun Management SA**, à Genève, services administratifs (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3349). La procuration de Balthasar dit Balz Zimmermann est radiée.

24 janvier 1991

**Gatoli (Suisse) SA**, à Meyrin, distribution de produits pétroliers, etc. (FOSC du 14. 9. 1990, p. 3701). Par jugement du 24. 9. 1990, le Tribunal a confirmé l'ordonnance provisoire du 3. 9. 1990.

24 janvier 1991

**Clerdalco SA**, à Versoix (FOSC du 14. 6. 1989, p. 2478). Nouvelle raison sociale: Esco SA, Equipements Sportifs Coll. Nouveau siège: Genève, boulevard Carl-Vogt 77. But modifié: construction, aménagement et entretien de places de tennis et de sports; installation de salles de gymnastiques; revêtement de sols, murs et parois dans les domaines du sport; commerce, représentation, importation et diffusion d'articles de sports et autres produits. Statuts modifiés le 21. 1. 1991.

24 janvier 1991

**Du Pont Pharma SA**, à Carouge, exploitation de laboratoires, etc. La reprise de biens envisagée à la constitution a été réalisée; elle a en fait été effectuée pour le prix de fr. 1 444 658.90. Statuts modifiés le 22. 1. 1991.

24 janvier 1991

**CPC Compagnie Privée de Construction SA**, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4937). Nouveau siège: Troinex, chemin Grand Cour 8, chez Sevez et Cie. Statuts modifiés le 23. 1. 1991. Pascal Cornaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Louis Bidaux, de Cully, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Obi-Services SA**, à Genève, engager du personnel administratif, etc. (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4798). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1 000, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, nominatives. Statuts modifiés le 22. 1. 1991.

24 janvier 1991

**Tej SA**, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4371). Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Nouveaux statuts du 21. 1. 1991. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 121.

24 janvier 1991

**Giuseppe Furcolo**, à Vernier, chemin de Mouille-Galland 8D. Chef de la maison: Giuseppe Furcolo, d'Italie, à Vernier. Entreprise de maçonnerie; entretien et aménagement extérieurs.

24 janvier 1991

**Lauriers SA**, à Genève, transports internationaux de personnes et de marchandises (FOSC du 8. 2. 1990, p. 510). Alain Motz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pasche, de Ferlens VD, à Jouxtenz-Mézery, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Cerveco - Coopérative de vente par correspondance des enseignants romands**, à Genève, boulevard Georges-Favon 14. Nouvelle société coopérative. Statuts du 27. 5. 1989. But: permettre à ses sociétaires l'acquisition de biens et de services à des conditions avantageuses. Prestations des associés: contribution en nature et en espèces, finances d'entrée. Administration: conseil de 8 membres au moins. Signature collective à deux de Jean-Noël Friot, de Vernier, à Bernex, président; Georges Gilliéron, de Servion, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Pierre André, de Yens, à Bevaix. Organe de publicité: FOSC et journaux corporatifs.

24 janvier 1991

**Société Immobilière de Mornex**, à L a n c y, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1988, p. 4948). Seline Dätwyler, Peter Dätwyler et Max Dätwyler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Silvio A. Magagna, nommé président, et Hannes Salzmann, d'Eggwil, à Greppen, lesquels signent collectivement à deux.

24 janvier 1991

**Handkachi SA**, à G e n è v e, rue du Vieux-Colège 10 bis, chez Albert-Louis Dupont-Willemin, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 1. 1991. But: commerce du textile et notamment acquisition, administration, prise en contrôle de participations dans des sociétés commerciales, financières et industrielles dans le domaine du textile. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert-Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Locum Management SA**, à G e n è v e, rue des Pierres-du-Niton 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 1. 1991. But: exécution de mandats de conseil en management, notamment dans le domaine des produits pharmaceutiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Berdoz, de Rossinière, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1991

**Résidence Club le Perron**, à G e n è v e, place Claparède 5, chez Promococon SA. Nouvelle société coopérative. Statuts du 20. 11. 1990. But: favoriser l'acquisition, la construction ou la location dans le canton de Genève et les régions limitrophes, notamment sur une parcelle sise rue Albert-Richard sur la commune de Genève, de logements destinés en particulier aux jeunes salariés et de favoriser leur mise à disposition de ses membres, à défaut leur location à des tiers et de procéder à toutes opérations financières y relatives. Prestations des associés: souscription d'au moins une part sociale de fr. 100. Valeur des parts sociales: fr. 100, 500, 1000, 5000 et 10 000. Organe de publicité: Feuille d'avis de la République et Canton de Genève et FOSC. Administration de 3 membres au moins: Pierre Wyss-Chodat, de Genève, à Satigny, président; Eric Iseli, de Genève, à Onex, secrétaire; Christophe Karpinski, de Genève, à Plan-les-Ouates; Jean-Luc Richardet, de Genève, à Anières, et André Roget, de Céligny, à Genéthod. Signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un autre membre du conseil d'administration.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

25 janvier 1991

**Télécana SA**, à D e l é m o n t, canalisations par TV (FOSC du 2. 8. 1982, no 176, p. 2503). Daniel Scherrer, président, et Roland Rebettez, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Georges Gobat, jusqu'ici vice-président, est président; Renée Gobat (inscrite) est secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

25 janvier 1991

**Soreba S.A., succursale de Delémont**, à D e l é m o n t, entreprise générale, bureau d'architectes (FOSC du 18. 5. 1990, no 96, p. 2004), avec siège principal à Porrentruy. Pierre-Norbert Bosset, jusqu'ici directeur, continue à signer collectivement à deux comme secrétaire et directeur. Signature collective à deux est conférée à: Jean-François Roth, de et à Courtételle, président; Bertrand de Sènépart, de Lausanne, à Pully, vice-président; Roland Cailler, de Dailens et St-Saphorin-sur-Morges, à Buchillon, membre; Alberto Ferranti, d'Italie, à Lussy-sur-Morges, membre. Carlo Luini, actuellement à Lully VD, jusqu'ici secrétaire, est membre; il continue à signer collectivement à deux.

25 janvier 1991

**Alberto Luisoni**, à B a s s e c o u r t, commerce de substances minérales. La procuration de Sarah Petermann est éteinte. Karin Langmann, actuellement à Porrentruy, signe désormais individuellement par procuration; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration individuelle est conférée à Marcello Luisoni, de Stabio, à Erlenbach.

25 janvier 1991

**Tavon Holding S.A.**, à B o é c o u r t (FOSC du 1. 5. 1989; no 83, p. 1781). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 janvier 1991, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

25 janvier 1991

**CAS Consulting S.A.**, à D e l é m o n t, conseils aux entreprises, etc. (FOSC du 25. 4. 1990, no 79, p. 1598). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1991, la société a transformé les 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune en 300 actions au porteur de fr. 100 chacune. Les actuelles 20 actions au porteur de fr. 1000 chacune sont transformées en 200 actions au porteur de fr. 100 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libéré.

25 janvier 1991

**O.E.C., Office Electric Components S.A.**, à D e l é m o n t. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 janvier 1991. But: production et commercialisation sous toutes ses formes de composants électrotechniques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Communications: par lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denis Thiévent, de Soubey, à Montfaucon, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue St-Maurice 7.

25 janvier 1991

**Adrien Oggier**, à C o u r r e n d l i n, menuiserie mécanique (FOSC du 9. 2. 1976, no 32, p. 372). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par «Adrien Oggier & Fils S.A.», à Courrendlin, ci-après inscrite.

25 janvier 1991

**Adrien Oggier & Fils S.A.**, à C o u r r e n d l i n. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 janvier 1991. But: exploitation d'une menuiserie et fabrication de fenêtres et pour objet la continuation de la raison individuelle «Adrien Oggier», atelier de menuiserie mécanique, à Courrendlin. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Apport selon bilan au 31. 12. 1990 et contrat d'apport du 24 janvier 1991: actifs: fr. 702 044,05 et passifs: fr. 83 778,30 de la raison individuelle «Adrien Oggier», soit un actif net de fr. 618 265,75 accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Convocations: par lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrien Oggier est président; Pascal Oggier est vice-président, et Daniel Oggier est secrétaire, tous trois de Tourtemagne, à Courrendlin. Signature est secrétaire, tous trois de Tourtemagne, à Courrendlin. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: route de Delémont 18.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus—Titoli smarriti

### Aufruf—Sommation—Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.— Kassenobligation Nr. 53449 der Neuen Aargauer Bank, 4½%, fällig am 14. Februar 1989, ohne Coupon.  
Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 12. August 1991, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (183<sup>b</sup>)

5001 Aarau, 29. Januar 1991

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 800 000.— Inhaberschuldbrief vom 15. September 1972/18. September 1973, haftend im 1. Gesamtpfandrechtsrang auf GB Erlinsbach Nrn. 2852-2861, Maximalzinsfuß 7½%, lautend auf Monika Hachen-Hartmann, von Rüeggisberg und Unterkulm, in 5727 Oberkulm, Thomas Hartmann-Burger, von Unterkulm, in 5044 Schlossrued, Gregor Hartmann, von und in 5726 Unterkulm, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 11. Februar 1992, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (187<sup>b</sup>)

5001 Aarau, 31. Januar 1991

Gerichtspräsidium Aarau

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.433.934.7, lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das vermisste Sparheft als kraftlos erklärt wird. (181<sup>b</sup>)

7002 Chur, 31. Januar 1991

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 19 522/07 der Raiffeisenbank Einsiedeln, lautend auf E. Zehnder, mit einem Saldo per 4. Januar 1990 von Fr. 50 000.—.  
Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (182<sup>b</sup>)

8840 Einsiedeln, 31. Januar 1991

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident:  
lic. iur. Oswald Rohner

Es wird vermisst:

Der Namensschuldbrief über Fr. 27 000.—, datiert vom 26. Dezember 1919, zugunsten der Thurgauer Kantonalbank, ursprüngliche Schuldnerin Emma Freund, geb. 1911, 8552 Felben-Wellhausen, haftend auf der Liegenschaft E.B. Parzelle 1081, Grundbuch Felben-Wellhausen, wird öffentlich aufgegeben.

Der allfällige Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium 8500 Frauenfeld, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (193<sup>b</sup>)

8500 Frauenfeld, 4. Februar 1991

Bezirksgerichtspräsidium  
Frauenfeld

Vermisst werden 4 Kassaobligationen, Nrn. 101253, 101254, 101255, 101256, der Neuen Aargauer Bank, Wohlen, vom 25. September 1990 über je Fr. 5000.—, Zins 7,5%, fällig am 25. September 1995, sowie die Coupons per 25. September 1991 und folgende.  
Der Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis am 5. August 1991, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst sie gestützt auf Art. 981 ff. OR kraftlos erklärt werden. (175<sup>b</sup>)

5600 Lenzburg, 5. Februar 1991

Gerichtspräsidium Lenzburg

Die nachstehenden Titel werden vermisst:

Inhaberschuldbriefe über Fr. 8000.— / Fr. 8000.— / Fr. 8000.— / Fr. 7000.—, alle im gleichen 3. Rang stehend und alle am 8. März 1967 ausgestellt, ursprüngliche Gläubigerin St. Gallische Kantonalbank in Wil SG, letztbekannte Gläubigerin Handels- und Kreditanstalt, Schaan (FL).  
Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (194<sup>b</sup>)

8370 Sirmach, 4. Februar 1991

Gerichtspräsidium Mönchwilten,  
Sirmach

Der allfällige Besitzer der Kassaobligation Nr. 5258 der Raiffeisenbank Solothurn, per Fr. 18 000.—, mit einem Zinssatz zu 6½%, fällig am 27. November 1991, mit Coupons per 27. November 1990 und 1991, ist aufgefordert, die Kassenobligation innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidium von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen, ansonsten erfolgt die Kraftloserklärung. (2068<sup>b</sup>)

4502 Solothurn, 5. Dezember 1990

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern

Le détenteur des titres suivants:

2 parts sans valeur nominale de Clair Logis, Fonds suisse de placements immobiliers, dont la banque dépositaire est la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne (corps de titre unique), portant les numéros 373 et 374 2x1, propriété de Mme Suzanne Dupont, est sommé de me le produire jusqu'au 6 mai 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/90/0057 (1706<sup>b</sup>)

1014 Lausanne, 3 octobre 1990

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:

Fr. 10 000.— capital nominal, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 1x10 000.—, série 2Q, no 0013, intérêt 7¼%, à 2 ans, du 1er mars 1990 au 1er mars 1992, propriété de Mlle Mariavathani Nicholapillag, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 30 août 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0004 (186<sup>b</sup>)

1014 Lausanne, 30 janvier 1991

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu du livret d'épargne no L 406 937.30 de la Banque Cantonale Neuchâteloise présentant un solde de fr. 6178.25 au 18 décembre 1990 de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (31<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, 28 décembre 1990

Le président du Tribunal:  
N. Sörensen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu du livret d'épargne no L 937 652.60 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, présentant un solde de fr. 20 634.— de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (183<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, 1er février 1991

Le président du Tribunal:  
M. Sörensen

### Kraftloserklärung—Annulation—Annullamento

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 1. Februar 1991 das Inhabersparheft Nr. G4-886.432 des Schweizerischen Bankvereins, Vevey, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 121/90) (191)

4001 Basel, 1. Februar 1991

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Die erstmals in Nr. 81 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. April 1990 als vermisst aufgenommene Kassenobligation 6¼% der Schweizerischen Volkbank, Thalwil, Nr. 273876, von nom. Fr. 5000.—, fällig gewesen am 26. Oktober 1985, mit Coupons per 26. Oktober 1982 und folgende, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. (177)

3011 Bern, 30. Januar 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Nach erfolglosem Aufruf wird der Inhaberschuldbrief AA 12019 im Betrage von Fr. 2000.—, errichtet am 19. November 1952, Zinsfuß 5%, angehend am 19. November 1952, Vorgang: Fr. 12 000.— (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Josef und Ida Huber-Koch, 6330 Cham), kraftlos erklärt. (192)

6300 Zug, 1. Februar 1991

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. K. Weber

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Werttitel kraftlos erklärt worden:

1. Pfandtitel nach altem zugerischem Rechte, errichtet dem Christian Rogenmoser, von Senn Anton Rogenmoser, im Betrage von Fr. 390.—, Titel Nr. AW 16186, expdt. am 12. November 1899, Zinsfuß 4½%, angehend Martini 1898, losbar jährlich, vorgangsfrei, haftend auf der Liegenschaft 1011, am Mattliweg, zu Alosen, in der Gemeinde Oberägeri gelegen, Grundbuch der Gemeinde Oberägeri, Band X Folio 157 (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Rogenmoser Anton und Adolf, Schwandstrasse 19, 6315 Alosen).

2. Inhaberschuldbrief AH 9444 im Betrage von Fr. 2000.—, errichtet am 6. April 1933, Zinsfuß 5%, angehend am 1. April 1933, Vorgang: Fr. 8000.—, haftend auf der Liegenschaft GBP Nr. 294 GB der Stadtgemeinde Zug, Assek. Nr. 1243a, an der Hertistrasse 41b, in der Stadtgemeinde Zug gelegen (Schuldner zur Zeit der Errichtung: Bonifaz Simmen-Regli, von Realp, derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Anton Simmen, Hertistrasse 41b, 6300 Zug). (188)

6300 Zug, 1. Februar 1991

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Januar 1991 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Drei Kassenobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon, Titel-Nrn. 7877 und 7879 (Val. Nr. 50200) à nom. Fr. 5000.—, Laufzeit 14. März 1990-1993, mit Jahrescoupons zu 7¼% per 14. März 1991 und folgende, und Titel-Nr. 7717 (Val. Nr. 50199) à nom. Fr. 5000.—, Laufzeit 31. Januar 1990-1993, mit Jahrescoupons zu 7% per 31. Januar 1991 und folgende (Gesch.-Nr. 09-54/1990). (189)

8026 Zürich, 22. Januar 1991

Bezirksgericht Zürich  
Dera. o. Gerichtsssekretär:  
Dr. iur. F. Strebel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Januar 1991 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.—, datiert 24. Juni 1955, lautend auf Karl Josef Lumpert, geb. 1895, von Zürich, zugunsten der Gläubigerin: Rüegg & Co. AG, Bankgeschäft, Fraumünsterstrasse 15, Zürich 1, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Badenerstrasse 617/Buckhauserstrasse 16, in 8048 Zürich, Kat. Nr. 5283, GBB1 555; heutige Pfandgegenstände: Erben des Karl Josef Lumpert, 1. Bertha Klementina Lumpert-Romeri, 2. Rosmarie Brigitte Frei-Lumpert, GBA Altstetten-Zürich (Gesch.-Nr. 09-86/1989). (190)

8026 Zürich, 22. Januar 1991

Bezirksgericht Zürich  
Dera. o. Gerichtsssekretär:  
Dr. iur. F. Strebel



## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungen:

### Entlassung aus der Aufsicht

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 21. Januar 1991 die *Berner Allgemeine Holdinggesellschaft, in Bern*, aufgrund ihres Verzehrs vom 15. November 1989 auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Kautions-, Maschinen-, Rechtsschutz-, Kranken-, Invaliden- (in Verbindung mit der Krankenversicherung), Schmucksachenversicherungen, Speziellen Versicherungen sowie der Speziellen Rückversicherungszweige in bezug auf diese Versicherungszweige aus der Aufsicht entlassen (Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen, SR 961.01). (A 438)

Office fédéral des assurances privées:

### Libération de la surveillance

En date du 21 janvier 1991, le Département fédéral de justice et police a libéré la *Générale de Bern Compagnie Holding, à Bern*, sur la base de sa renonciation du 15 novembre 1989 à l'agrement pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, contre les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux, de cautionnement, des machines, de la protection juridique, contre la maladie, contre l'invalidité (combinée avec l'assurance maladie), des bijoux, des assurances spéciales et des branches spéciales de réassurance, de la surveillance pour ces branches d'assurance (article 40, 2 alinéa de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées, RS 961.01). (A 438)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

### Esonerazione dalla sorveglianza

In data del 21 gennaio 1991 il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha esonerato la *Generale di Berna Compagnia Holding, a Berna*, sulla base della sua rinuncia del 15 novembre 1989 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i rischi dei trasporti, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque, cauzionale, delle macchine, delle protezioni giuridiche, contro la malattia, contro l'invalidità (combinata con la malattia), oggetti di valore, dei rami speciali di riassicurazione e per l'assicurazione speciale dalla sorveglianza in merito a questi rami d'assicurazione (articolo 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati, RS 961.01). (A 438)

Contrat de travail:

### Requête à fin d'extension du champ d'application de l'avenant no 2 à la convention collective de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective du travail RS 221.215.311)

Les organisations contractantes ont demandé à l'autorité cantonale d'étendre pour tout le territoire du canton de Vaud avec effet jusqu'au 31 décembre 1993 le champ d'application de l'avenant no 2 du 1er janvier 1991 à la convention susmentionnée. Cette requête est publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» no 9 du 29 janvier 1991. Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée à l'autorité soussignée dans les 14 jours, en trois exemplaires. (A 410)

Département de l'agriculture  
de l'industrie et du commerce

### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Crossair AG für europäischen Regionalflughafen, Direktion, 4002 Basel, meldet das Luftfahrzeug

|           |             |                  |
|-----------|-------------|------------------|
| Typ:      | Werknummer: | Immatrikulation: |
| SAAB 340B | 340B-221    | HB-AKM           |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 440)

3003 Bern, 30. Januar 1991

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

### Notificazione per l'intervolazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautico

Heli-TV SA, via Brunari 3, 6500 Bellinzona, notifica l'aeromobile:  
 Typ: N. di fabbrica: Contrassegno:  
 B 206B 3777 HB-WSB

per l'intervolazione nel registro aeronautico svizzero (registro per ipoteche sugli aeromobili). Secondo l'art. 11, 1° capoverso, dell'ordinanza d'esecuzione della legge federale sul registro aeronautico (RS 748.217.11) devono essere presentati per iscritto e in doppio esemplare, nel termine di trenta giorni, presso l'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna:

- eventuali opposizioni motivate all'intervolazione dell'aeromobile;

- eventuali diritti reali esistenti e pretese di costituire diritti reali o di procedere a un'annotazione, con i mezzi di prova e gli eventuali documenti giustificativi, ammettendosi, in caso contrario, la rinuncia al diritto reale o alla annotazione. (A 439)

3003 Berna, 30 gennaio 1991 Ufficio federale dell'aviazione civile  
L'ufficiale del registro aeronautico

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverbot des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

#### Totalausverkauf

Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», Zürich, im Hinblick auf die bevorstehende Aufgabe des Filialgeschäftes «Jelmoli Basel-Gundelingen», Dornacherstrasse 210, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 31. März 1996 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsbereich des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:

- Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich
- Die gemäss Auszug vom 30. Januar 1991 im Handelsregister des Kantons Zürich verzeichneten Personen. (A 411)

4001 Basel, 1. Februar 1991

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt:  
Gewerbepolizeilicher Dienst

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Eggenschwiler-Geppert Helene*, geb. 1907, von Aedermannsdorf SO, gesetzlicher Wohnsitz 5034 Suhr, Groppenweg 1 (Vormundschafsfall).

Eingaben an die Gemeindekanzlei Suhr.  
Frist bis 11. März 1991. (A 441)

5000 Aarau, 1. Februar 1991

Gerichtspräsidium Aarau

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Ringer-Glaser Elisabeth Cécilie*, 1901, von Adliswil, in Buchs wohnhaft gewesen, gestorben am 7. Januar 1991.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs.

Frist bis 11. März 1991. (A 442)

5000 Aarau, 4. Februar 1991

Gerichtspräsidium Aarau

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Roggen Paul Emil*, geboren 1932, von Murten FR, Kaufmann, in 5600 Lenzburg, Heidenburgweg 9, wohnhaft gewesen, gestorben am 17. November 1990.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5600 Lenzburg.

Frist bis 11. März 1991. (A 390)

5600 Lenzburg, 31. Januar 1991

Gerichtspräsidium Lenzburg

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Alsus AG, Bern

Datatec AG, Büroorganisation und Büroelektronik, Bern

Radio Gard AG, Bern

Trendsetter Trading AG, Bern

Die obengenannten Gesellschaften haben keine Tätigkeit mehr aus und sind ohne Domizil sowie ohne Organe und Vertretung in der Schweiz. Es ist vorgesehen, sie gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen zu löschen.

Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven geltend macht, hat die entsprechende begründete schriftliche Einsprache innert 30 Tagen an die unterzeichnende Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschungen von Amtes wegen in die Wege geleitet werden. (A 413)

3011 Bern, 1. Februar 1991

Handelsregisteramt Bern  
Amthaus, Bern

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firma geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht: *Meiug (AG), Zürich*. (A 412)

8022 Zürich, 31. Januar 1991

Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

### Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

*Suba Services SA, en liquidation, Genève*

*Comptoir Sanitaire SA, en liquidation, Genève*

*Jubilée SA, en liquidation, Genève*

*Intendante SA, en liquidation, Genève*

*Gespräch Data SA, en liquidation, Genève*

*Bracor Financial SA, en liquidation, Genève*

est invité par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les 30 jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A 443)

1211 Genève 3, 7 février 1991

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, Genève  
Le préposé: Eric Portier

### Diffida secondo l'art. 86 ORC

Considerato che l'amministrazione della società

*Avigi SA, Chiasso*,

non è più conforme alle disposizioni dell'art. 711 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 414)

6850 Mendrisio, 1° febbraio 1991

Ufficio del registro di commercio

### Diffida secondo l'art. 86 ORC

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di

*Intextradefashion A.G. in liquidazione, Rancate*,

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 415)

6850 Mendrisio, 1° febbraio 1991

Ufficio del registro di commercio

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Pireba AG in Liquidation, Appenzell

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 16. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Reto Kuhl, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug, anzumelden. (A 419)

6304 Zug, 1. Februar 1991

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Tivolino Service AG, Baden

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Edgar Schappi, c/o TMI Holding Services AG, Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, geltend zu machen. (A 418)

8021 Zürich, 17. Januar 1991

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Consec AG, Basel

##### Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Januar 1991 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Rudolf Dietrich, c/o Consec AG in Liq., Bäumlengasse 2, 4051 Basel, anzumelden. (A 420)

4051 Basel, 31. Januar 1991

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Pharmacontrol AG in Liq., Basel

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin Expertia Treuhand AG, Steinenstrasse 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 443)

4002 Basel, 4. Februar 1991

Die Liquidatorin:

Expertia Treuhand AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Eisengiesserei Biel GmbH in Liquidation, Biel

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der Gesellschafterversammlung vom 16. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Bruno Dumelin, Pilatusstrasse 9, 2502 Biel, anzumelden. (A 421)

2502 Biel, 31. Januar 1991

Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Immobilien-gesellschaft zum Schützen AG, Binningen

##### Zweite Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 20. Dezember 1989 sind Aktiven und Passiven der Immobilien-gesellschaft zum Schützen AG, in Binningen, aufgrund der Fusionsbilanz per 30. November 1989 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Züblin AG, in Riehen, übergegangen.

Die Gläubiger der aufzulösenden Immobilien-gesellschaft zum Schützen AG, in Binningen, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Urkundsperson, Dr. Hanspeter Zweifel, Notar, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 392)

4125 Riehen, 31. Januar 1991

Verwaltungsrat der  
Züblin AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Distribeub SA en liquidation, Bulle***

#### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 février 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois après la dernière publication à la liquidatrice Experta Fiduciaire SA, Steinen-graben 22, 4002 Bâle. (A 446<sup>3</sup>)

4002 Bâle, 4 février 1991

La liquidatrice:  
Experta Fiduciaire SA

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

### ***Orcaminor S.A. in liquidazione, Chiasso***

#### **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 15 gennaio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Pierluigi Rossi, via Nosedà 2, 6850 Mendrisio. (A 422<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, 15 gennaio 1991

Il liquidatore:  
Avv. Pierluigi Rossi

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Acumen Marketing S.A., en liquidation, Cugy***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 janvier 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Audict Fiduciaire S.A., rue du Centre 20, 1009 Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 393<sup>2</sup>)

1009 Pully, 5 février 1991

Par ordre du liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### ***Rüegge Medical AG, Dättwil***

#### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rüegge Medical AG hat am 18. Dezember 1990 die Fusion mit der Carbamed-Rüegge AG, 3097 Liebefeld, Gemeinde Köniz, und die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Carbamed-Rüegge AG, 3097 Liebefeld, anzumelden. (A 423<sup>3</sup>)

3097 Liebefeld, 1. Februar 1991

Carbamed-Rüegge AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

### ***Bürgin-Grenacher AG, Etzgen***

#### **Erste Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 15. Dezember 1990 und öffentlich verkündetem Generalversammlungsbeschluss vom 21. Dezember 1990 hat die Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG, Etzgen, die Aktiven und Passiven der Bürgin-Grenacher AG, Etzgen, auf dem Wege der Fusion übernommen. Durch diese Fusion ist die Bürgin-Grenacher AG, Etzgen, aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1990 erfolgt.

Den Gläubigern der aufgelösten Bürgin-Grenacher AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser aufgelösten Gesellschaft ohne weiteres auf die übernehmende Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG, Etzgen, übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsanmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der beauftragten thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, Postfach, 5001 Aarau, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 424<sup>2</sup>)

4343 Etzgen, 15. Dezember 1990

Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Les Grands Bois S.A., Fribourg***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la société Les Grands Bois S.A. en liquidation, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A., route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A 398<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 30 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Sorto Création S.A. en liquidation, Fribourg***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Hera Treuhand AG, Alfred Escherstrasse 5, 8002 Zurich. (A 395<sup>2</sup>)

8002 Zurich, 5 février 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Tegavo S.A., Fribourg***

#### **Deuxième publication**

Par décision du 21 janvier 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Tegavo S.A., en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur Monsieur Serge Ganichot, à Genève, rue du Mont-de-Sion 12. (A 394<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 5 février 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Albaco Petroleum Ltd (Albaco Petroleum SA), Genève***

#### **Deuxième publication**

Par décision du 30 janvier 1991, la société Albaco Petroleum Limited (Albaco Petroleum Société Anonyme), dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1991, en mains du liquidateur, Monsieur Luben Basmadjieff, case postale 116, 1206 Genève. (A 397<sup>2</sup>)

1206 Genève, 5 février 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Brightford & Company SA, Genève***

#### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 février 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, rue Vallin 2, c/o Hugo Jendt, 1201 Genève, jusqu'au 31 mars 1991, sous peine de forclusion. (A 448<sup>3</sup>)

1201 Genève, 4 février 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***DAC Diffusion d'Art Contemporain SA, Genève***

#### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, c/o Me Ronny Lévi, rue de la Tour-de-l'Île 1, à Genève. (A 427<sup>2</sup>)

1204 Genève, 30 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***GLB S.A. en liquidation, Genève***

#### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 29 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication du présent avis.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Fiduciaire Aufbel S.A., rue du Colombier 11, 1202 Genève. (A 447<sup>2</sup>)

1202 Genève, 7 février 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***La Nouvelle Melpomène SA, Genève***

#### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, c/o Me Ronny Lévi, rue de la Tour-de-l'Île 1, à Genève. (A 426<sup>2</sup>)

1204 Genève, 30 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Prochimex SA, en liquidation, Genève***

#### **Première publication**

Selon décision du 30 janvier 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Mes Haissly & Aubert, avocats à Genève, place Neuve 4. (A 425<sup>2</sup>)

1200 Genève, 31 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Sao Tome e Principe Shipping Service SA, Genève***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 janvier 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai de 30 jours après la troisième publication, en mains du liquidateur, la Fiduciaire Aberlé SA, route d'Hermance 1, 1222 Vésenaz, sous peine de forclusion. (A 387<sup>2</sup>)

1200 Genève, 29 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Sao Tome e Principe Trust Service SA, Genève***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 janvier 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai de 30 jours après la troisième publication, en mains du liquidateur, la Fiduciaire Aberlé SA, route d'Hermance 1, 1222 Vésenaz, sous peine de forclusion. (A 399<sup>2</sup>)

1200 Genève, 29 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***Sun Study SA, Genève***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la société Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation, route de Malagnou 53, 1208 Genève. (A 396<sup>2</sup>)

1208 Genève, 31 janvier 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Dom Immobilien- und Bau-Aktiengesellschaft in Liq., Glarus***

#### **Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1984 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Ami Scholler, Hugistrasse 3, 2501 Biel, anzumelden. (A 449<sup>3</sup>)

2501 Biel, 31. Januar 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Vijema AG, Glarus***

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet dem Liquidator, Herrn Rudolf Lang, Talacker 35, 8039 Zürich, anzumelden. (A 400<sup>2</sup>)

8039 Zürich, 31. Januar 1991

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### ***STB Société de Traitement des Bois et de Transformation de Bâtiments S.A., en liquidation, Grandson***

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 décembre 1990 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Gilbert Bonhomme, à Grandson.

La publication de la dissolution a paru dans la Feuille officielle suisse du commerce du 24 janvier 1991. (A 388<sup>2</sup>)

1422 Grandson, 29 janvier 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Karoimpex AG in Liquidation, Herisau***

#### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Rosmarie Allimant, Kräzernstrasse 108, 9015 St. Gallen, anzumelden. (A 428<sup>2</sup>)

9015 St. Gallen, 30. Januar 1991

Die Liquidatorin:  
Rosmarie Allimant

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Multi-Lingual Computer Systems AG in Liq., Hünenberg***

#### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung und Belegen beim Liquidator, Shabih Din, Gartenstrasse 5c, 6331 Hünenberg, anzumelden. (A 429<sup>3</sup>)

6331 Hünenberg, 29. Januar 1991

Der Liquidator:  
Shabih Din

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Disco Hi-Tec (Europa) AG, Vertrieb von und Handel mit Disco-Maschinen zur Herstellung von Schleif- und Trennscheiben, Kreuzlingen***

#### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, Deloitte & Touche AG, Zollikerstrasse 228, 8034 Zürich, anzumelden. (A 430<sup>3</sup>)

8034 Zürich, 30. Januar 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### ***Nylor AG, Lindau***

#### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Herrn Ulrich Forster, Schulstrasse 12, 8253 Diessenhofen, und Frau Nelli Forster-Reutimann, Schulstrasse 12, 8253 Diessenhofen, anzumelden. (A 444<sup>3</sup>)

8253 Diessenhofen, 7. Februar 1991

Die Liquidatoren

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

### ***Internote Financial Holding, in liquidazione, Lugano***

#### **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 gennaio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore Beda Nauer, c/o Reviconti SA, 6900 Lugano, via Balestra 27. (A 431<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 7 febbraio 1991

Il liquidatore



Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### **Sfac S.A., in liquidazione, Lugano**

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 28 gennaio 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Giuseppe Raggi, presso l'Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 401<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 5 febbraio 1991

Il liquidatore:  
Giuseppe Raggi

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### **Lemic S.A. in liquidazione, Mendrisio**

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 gennaio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Pierluigi Rossi, via Nosedà 2, 6850 Mendrisio. (A 433<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, 15 gennaio 1991

Il liquidatore:  
Avv. Pierluigi Rossi

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### **Solefar S.A. in liquidazione, Mendrisio**

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 15 gennaio 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Pierluigi Rossi, via Nosedà 2, 6850 Mendrisio. (A 432<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, 15 gennaio 1991

Il liquidatore:  
Avv. Pierluigi Rossi

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### **Grand-G Morges S.A., en liquidation, Morges**

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er février 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Michel Goetschmann, avenue de la Gottaz 32, 1110 Morges. (A 434<sup>3</sup>)

1110 Morges, 1er février 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### **S.A. pour l'achat de valeurs hypothécaires, Neuchâtel**

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur Me Jean-Paul Bourquin, notaire, rue de l'Hôpital 16, 2001 Neuchâtel. (A 402<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, 31 janvier 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### **Cherpillod J.-P. et Cie S.A., en liquidation, Peney-le-Jorat**

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 janvier 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Société anonyme Fiduciaire Avondo, 1022 Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 26. (A 389<sup>2</sup>)

1022 Chavannes-près-Renens, 24 janvier 1991

Le liquidateur:  
Société anonyme Fiduciaire Avondo

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Takada AG, Pfäffikon**

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1991 hat die Aktiengesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A 435<sup>2</sup>)

8808 Pfäffikon, 7. Februar 1991

Treuhand Willi,  
Churerstrasse 80,  
Pfäffikon SZ.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### **S.A. du Sporting Club du Domaine Impérial, en liquidation, Prangins**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1990 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Claude Balestra, chemin des Barraques 10, 1290 Versoix. (A 450<sup>2</sup>)

1290 Versoix, 4 février 1991

Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### **Gretag Displays AG, Regensdorf**

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gretag Displays AG, in Regensdorf, vom 19. Dezember 1990 sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Gretag AG, in Regensdorf, vom 19. Dezember 1990 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Gretag Displays AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Gretag AG, übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gretag Displays AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Gretag AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 403<sup>2</sup>)

8105 Regensdorf, 31. Januar 1991

Gretag AG

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata a senso degli art. 824 e 826 CO

### **Alla Bricola SA, Rivera**

Prima pubblicazione

In data 14 gennaio 1991 la società anonima «Alla Bricola Sagl», con sede in Rivera, è stata trasformata in una società a garanzia limitata la cui ragione sociale è «Alla Bricola Sagl», Rivera (FUSC n. 19 del 29. 1. 1991, p. 400).

Con la presente pubblicazione i creditori della società anonima sono diffidati a notificare i loro crediti entro il 30 aprile 1991. Salvo espressa opposizione dei creditori, la neo costituita «Alla Bricola Sagl» diventerà loro debitrice. I creditori che notificheranno i loro crediti senza accettare la nuova ditta «Alla Bricola Sagl» quale debitrice verranno soddisfatti o garantiti. (A 451<sup>3</sup>)

6802 Rivera, 7 febbraio 1991

I gerenti della Alla Bricola Sagl

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### **Kies und Baustoffe GmbH in Liq., St. Margrethen**

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 13. September 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator anzumelden. (A 405<sup>2</sup>)

9430 St. Margrethen, 25. Januar 1991

Der Liquidator:  
Rolf Kuenzler,  
Zehrborg, St. Margrethen

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

### **Caisse Raiffeisen de Savigny, Savigny**

Première publication

La Banque Raiffeisen d'Epalinges, société coopérative, ayant son siège à Epalinges, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen de Savigny, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen d'Epalinges, 1066 Epalinges, pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 436<sup>2</sup>)

1066 Epalinges, 1er février 1990

Banque Raiffeisen d'Epalinges

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

### **Pensionskasse Rebevo in Liquidation, Schaffhausen**

Zweite Veröffentlichung

Am 17. Juni 1986 wurde die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird durch den Liquidator Marcel Roost (Sekretär des Vorstandes), Galgenbuckstrasse 4, 8212 Neuhausen am Rheinfall, durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Marcel Roost, Galgenbuckstrasse 4, 8212 Neuhausen am Rheinfall, anzumelden. (A 404<sup>2</sup>)

8212 Neuhausen am Rheinfall, 30. Januar 1991

Der Liquidator:  
Marcel Roost

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Egloff Richard AG, Tägerwilten**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Richard Egloff, Rebenweg 18, 8274 Tägerwilten, anzumelden. (A 452<sup>2</sup>)

8274 Tägerwilten, 4. Februar 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

### **Antennengenossenschaft Unterdorf in Liquidation, Wasterkingen**

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 4. Mai 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Antennengenossenschaft Unterdorf beschlossen und die Vorstandsmitglieder Ernst Heidelberger, Chrätzlistrasse 64, 8195 Wasterkingen, und Rolf Brupbacher, Unterdorfstrasse 63, 8195 Wasterkingen, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Rolf Brupbacher, Unterdorfstrasse 63, 8195 Wasterkingen, anzumelden. (A 437<sup>3</sup>)

8195 Wasterkingen, 29. Januar 1991

Die Liquidatoren:  
Ernst Heidelberger  
Rolf Brupbacher

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### **Amrein Paul AG, Zug**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Paul Amrein AG, Zug, vom 1. Februar 1991 hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 1250 Namenaktien zu je Fr. 1000.– von bisher Fr. 1 300 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der OBT Treuhand AG vom 29. Januar 1991 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Verwaltungsrat, Dr. Markus Frigo, Chamer Fussweg 11, 6300 Zug, mitzuteilen. (A 454<sup>2</sup>)

6300 Zug, 4. Februar 1991

Paul Amrein AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Arianex AG, in Liquidation, Zug**

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Josef Zibung, c/o Fidelity Treuhand und Verwaltungen AG, Holbeinstrasse 31, 8008 Zürich, anzumelden. (A 406<sup>2</sup>)

8008 Zürich, 31. Januar 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Miltrade-Finanzierungs AG in Liq., Zug**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Willy Huber, c/o Neofidaria AG, Bundesse 3, 6300 Zug, anzumelden. (A 453<sup>2</sup>)

6300 Zug, 4. Februar 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

### **Baugenossenschaft Libertas in Liq., Zürich**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1990 hat die Auflösung der Baugenossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Vera Kopp, Im oberen Boden 31, 8049 Zürich, anzumelden. (A 455<sup>2</sup>)

8049 Zürich, 31. Januar 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **MC Alarm AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Edgar Schäppi, c/o TMI Holding Services AG, Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, geltend zu machen. (A 416<sup>2</sup>)

8021 Zürich, 17. Januar 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Spielautomaten-Vertrieb AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Edgar Schäppi, c/o TMI Holding Services AG, Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, geltend zu machen. (A 417<sup>2</sup>)

8021 Zürich, 17. Januar 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Trident Commodity Futures AG in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. Mai 1991 der Trident Commodity Futures AG in Liq., c/o Arthur Andersen AG, Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 408<sup>2</sup>)

8027 Zürich, 31. Januar 1991

Der Liquidator:  
Behram Irani

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Trident Commodity Trading AG in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Januar 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 1. Mai 1991 der Trident Commodity Trading AG in Liq., c/o Arthur Andersen AG, Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 407<sup>2</sup>)

8027 Zürich, 31. Januar 1991

Der Liquidator:  
Behram Irani

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### **Zentrag-Immobilien und Treuhand AG in Liquidation, Zürich**

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Rechts- und Steuerpraxis H. Zumbstein AG, Langackerweg 31, 8155 Niederhasli, anzumelden. (A 409<sup>2</sup>)

8155 Niederhasli, 31. Januar 1991

Die Liquidatorin





## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenpyjama*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 44 auf 1 cm      Schuss = 25 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 70      Schuss = Nm 70  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *buntgewebt*  
Stückgewicht für Grösse: *450 g (Grösse 54)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit hochgeschlossenem Kragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1016*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herren-Nachthemd*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 54 auf 1 cm      Schuss = 23 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 70      Schuss = Nm 70  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: *370 g (Grösse 54/56)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit hochgeschlossenem Kragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1017*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenpyjama*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 50 auf 1 cm      Schuss = 24 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 70      Schuss = Nm 60  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *buntgewebt*  
Stückgewicht für Grösse: *290 g (Grösse 52)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit kurzen Ärmeln und Shorts*  
*mit Stehkragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1018*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenpyjama*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 36 auf 1 cm      Schuss = 24 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 50      Schuss = Nm 50  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *gefärbt, 2farbig bedruckt*  
Stückgewicht für Grösse: *400 g (Grösse 54)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit kurzen Ärmeln und Shorts*  
*mit Reverskragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1019*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenpyjama*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 36 auf 1 cm      Schuss = 24 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 50      Schuss = Nm 50  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *gefärbt, 2farbig bedruckt*  
Stückgewicht für Grösse: *400 g (Grösse 54)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit kurzen Ärmeln und Shorts*  
*mit Reverskragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1020*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herren-Nachthemd*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 36 auf 1 cm      Schuss = 24 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 50      Schuss = Nm 50  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *gefärbt, 2farbig bedruckt*  
Stückgewicht für Grösse: *370 g (Grösse 54/56)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses: *mit hochgeschlossenem Kragen*

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1021*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Knabenhose*  
Material: *100% Baumwolle*  
Gewebebindung: *Körperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 30 auf 1 cm      Schuss = 18 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 14      Schuss = Nm 14  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: *430 g (Grösse 152)*  
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*  
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*  
AEA-Referenz-Nr.: *2/1020*

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pantalons p. garçonnets*  
Matière: *100% coton*  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 30 sur 1 cm      à la trame = 18 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 14      pour la trame = Nm 14  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teints*  
Poids net par grandeur: *330 g (grandeur 128)*  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:

Degré commercial: *commerce*  
No de référence – DIE: *2/1004*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
Matière: *100% coton*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 30 sur 1 cm      à la trame = 25 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50      pour la trame = Nm 50  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teints, imprimés en 2 couleurs*  
Poids net par grandeur: *520 g (grandeur 54)*  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers: *avec col fermé*

Degré commercial: *commerce*  
No de référence – DIE: *2/1005*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
Matière: *100% coton*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 36 sur 1 cm      à la trame = 24 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50      pour la trame = Nm 50  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teints, imprimés en 2 couleurs*  
Poids net par grandeur: *540 g (grandeur 54)*  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers: *avec col fermé*

Degré commercial: *commerce*  
No de référence – DIE: *2/1006*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
Matière: *100% coton*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 50 sur 1 cm      à la trame = 23 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 70      pour la trame = Nm 50  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teints*  
Poids net par grandeur: *420 g (grandeur 54)*  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers: *manches courtes et shorts*  
*avec col (revers)*

Degré commercial: *commerce*  
No de référence – DIE: *2/1007*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
Matière: *100% coton*  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 36 sur 1 cm      à la trame = 24 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50      pour la trame = Nm 50  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teints, imprimés en 2 couleurs*  
Poids net par grandeur: *400 g (grandeur 54)*  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers: *manches courtes et shorts*  
*avec col (revers)*

Degré commercial: *commerce*  
No de référence – DIE: *2/1008*

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *chemises de nuit pour hommes*  
 Matière: *100% coton*  
 Armure: *armure toile*  
 Nombre de fils:  
     à la chaîne = 54 sur 1 cm                      à la trame = 23 sur 1 cm  
 Numéro des fils (titrage métrique):  
     pour la chaîne = Nm 70                      pour la trame = Nm 70  
 Genre de fils: *fils simples*  
 Perfectionnement: *teints*  
 Poids net par grandeur: 370 g (*grandeur 54/56*)  
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
 Divers: *avec col fermé*

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 2/101/

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
 Matière: *100% coton*  
 Armure: *armure toile*  
 Nombre de fils:  
     à la chaîne = 50 sur 1 cm                      à la trame = 24 sur 1 cm  
 Numéro des fils (tirage métrique):  
     pour la chaîne = *Nm 70*                      pour la trame = *Nm 60*  
 Genre de fils: *fil simple*  
 Perfectionnement: *fil en diverses couleurs*  
 Poids net par grandeur: 290 g (grandeur 52)  
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
 Divers: - *manches courtes et shorts*

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIF: 2/1018

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
 Matière: *100% coton*  
 Armure: *armure toile*  
 Nombre de fils:  
     à la chaîne = 36 sur 1 cm      à la trame = 24 sur 1 cm  
 Numéro des fils (tirage métrique):  
     pour la chaîne = *Nm 50*      pour la trame = *Nm 50*  
 Genre de fils: *fils simples*  
 Perfectionnement: *teints, imprimés en 2 couleurs*  
 Poids net par grandeur: *400 g (grandeur 54)*  
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
 Divers: - *manches courtes et shorts*

Degré commercial: *commerce*

**No de référence – DfE: 2/101**

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels 1, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Designation de la marchandise: *Pyjama pour hommes*  
 Matière: *100% coton*  
 Armure: *armure toile*  
 Nombre de fils:  
     à la chaîne = 36 sur 1 cm                      à la trame = 24 sur 1 cm  
 Numéro des fils (tirage métrique):  
     pour la chaîne = Nm 50                      pour la trame = Nm 50  
 Genre de fils: *fils simples*  
 Perfectionnement: *teints, imprimés en 2 couleurs*  
 Poids net par grandeur: *400 g (grandeur 54)*  
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
 Divers: - *manches courtes et shorts*

Degré commercial: *commerc*

No de référence – DIE: 2/102

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.



Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: chemises de nuit pour hommes  
Matière: 100% coton  
Armure: armure toile  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 36 sur 1 cm à la trame = 24 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50 pour la trame = Nm 50  
Genre de fils: fils simples  
Perfectionnement: teints, imprimés en 2 couleurs  
Poids net par grandeur: 370 g (grandeur 54/56)  
Pays d'origine du produit importé: Tchecoslovaquie  
Divers: avec col fermé

Degré commercial: commerce  
No de référence – DIE: 2/1021

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles.

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: Pantalons p. garçonnets  
Matière: 100% coton  
Armure: armure sergé  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 30 sur 1 cm à la trame = 28 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 14 pour la trame = Nm 14  
Genre de fils: fils simples  
Perfectionnement: teints  
Poids net par grandeur: 430 g (grandeur 152)  
Pays d'origine du produit importé: Roumanie  
Divers:

Degré commercial: commerce  
No de référence – DIE: 2/1010

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat von Graffenried André, gegenwärtig Botschaftsrat und erster Mitarbeiter des Missionschefs in Kairo, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka ernannt. Botschafter von Graffenried, der sein Amt im nächsten Frühling antreten wird, übernimmt die Nachfolge des kürzlich zum Botschafter in Kuala Lumpur ernannten Henri Cuennet.

Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé M. von Graffenried André, actuellement conseiller d'ambassade et premier collaborateur du chef de mission au Caire, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République démocratique socialiste de Sri Lanka. L'Ambassadeur von Graffenried, qui prendra ses fonctions au printemps prochain, succède à l'Ambassadeur Henri Cuennet récemment nommé à Kuala Lumpur.

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.150

Die Schweizerische Nationalbank und die Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.150) von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 200 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 8. Februar 1991, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 14. Februar 1991, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 15. Februar 1991 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 21. Februar 1991 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 23. Mai 1991.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.–. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.149) vom 7. Februar 1991 ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,165 Prozent ein Jahreszins von 7,395 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 250,35 Mio Franken.

Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.150

La Banque nationale suisse et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.150) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 200 millions de francs. A partir du vendredi 8 février 1991, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 14 février 1991, 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 15 février 1991 et la libération aura lieu le 21 février 1991. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 23 mai 1991.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire. Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.149) de créances comptables à trois mois émises le 7 février 1991 au prix de 98,165% s'était inscrit à 7,395%. Le montant de l'émission était de 250,35 millions de francs.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Schwerzenbach ZH  
Objekt: Institut für Toxikologie, Altbausanierung

3 Geschosse, inkl. Untergeschoss und Dachgeschoss mit Technikräumen sowie Laboratorien im Erdgeschoss, insgesamt ca. 5000 m<sup>2</sup> Geschossfläche. Die Arbeiten erstrecken sich über mindestens zwei Etappen in den Jahren 1991 bis 1993. Baubeginn Sommer 1991.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

| BKP | Arbeitsgattung             |
|-----|----------------------------|
| 21  | Maurerarbeiten             |
| 22  | Fenster, Aussentüren, Tore |
| 22  | Sonnenschutz               |
| 23  | Elektroanlagen             |
| 24  | Heizung – Lüftung          |
| 25  | Sanitäranlagen             |
| 28  | Bodenbeläge                |
| 28  | Deckenverkleidungen        |
| 28  | Malerarbeiten              |

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis Ende März 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.

Mit der Anmeldung sind Angaben über Organisation und Personalbestand sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Es werden keine weiteren Submissionsanzeigen erfolgen. Die Offertunterlagen werden gestaffelt, je nach Baufortschritt versandt. (M 45)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich-Unterstrass, ETHZ Clausiusstrasse

Institutsgebäude – Neubau (1. Etappe): umfassend Forschungslaboratorien und Versuchsräume, Büros und den nötigen Versorgungsräumen, konzipiert in 5 Ober- und 4 Untergeschossen.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

| BKP | Arbeitsgattung                       | Ungef. Mass    | Arbeitsumfang Menge | Arbeitsbeginn |
|-----|--------------------------------------|----------------|---------------------|---------------|
| 215 | Fassadenbau: bestehend aus           |                |                     |               |
| .1  | Kupfertanzink-Metallfassade          | m <sup>2</sup> | 1700                | März 1993     |
| .2  | Leichtmetallfenster                  | m <sup>2</sup> | 1060                |               |
| .3  | Glasfassade                          | m <sup>2</sup> | 300                 |               |
| 215 | Montagebau als Leichtkonstruktion    |                |                     |               |
| .0  | Baustelleneinrichtung                |                |                     |               |
| .2  | Fassadenbau                          |                |                     |               |
| .4  | Traggerippe                          |                |                     |               |
| .5  | Aussere Verkleidungen                |                |                     |               |
| 221 | Fenster, Aussentüren, Tore           |                |                     |               |
| .4  | Fenster in Leichtmetall              |                |                     |               |
| .6  | Aussentüren, Tore in Metall          |                |                     |               |
| .8  | Spezielle lichtdurchlässige Bauteile |                |                     |               |
| 225 | Spezielle Dichtungen und Dämmungen   |                |                     |               |
| .1  | Fugendichtungen                      |                |                     |               |
| .2  | Spezielle Dämmungen                  |                |                     |               |
| 228 | Aussere Abschlüsse, Sonnenschutz     |                |                     |               |
| .2  | Lamellenstoren                       |                |                     |               |
| 272 | Metallbaubarbeiten                   |                |                     |               |
| .1  | Metallbaufertigteile                 |                |                     |               |

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 15. März 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angaben des Bauobjektes und der Arbeitsgattungen.

Es wird gewünscht, alle Arbeitsgattungen als Gesamtbewerbung einzureichen, d.h. es wird angestrebt, eine Arbeitsgemeinschaft (ARGE) zu bilden.

Die Submissionsunterlagen werden von der beauftragten Bauleitung ausgehändigt oder zugesandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 44)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern Bundesamt für Landwirtschaft

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Rette dich dir selbst! | Seneca |
|------------------------|--------|

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

GATT Code des normes: Notification 91.23

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Partie à l'Accord adressant la notification: AUTRICHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2. Organisme responsable: Ministère fédéral des affaires économiques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Certificats d'essai et marques de conformité (Convention de Tampere)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5. Intitulé: Projet de décret relatif à l'agrément des organismes d'inspection, de contrôle et de certification (Loi sur l'agrément) (en allemand, 18 pages)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6. Teneur: Ce projet traite de la reconnaissance mutuelle des certificats d'essai et des marques de conformité par les autorités compétentes et énonce les règles de procédure à suivre pour amener les organismes devant être agréés au niveau de qualification requis au plan international (suivant les directives 25 et 38 de l'1150, qui seront prochainement remplacées par les normes européennes EN 45001 à 45003 et 45011 à 45014). Seuls les organismes établis en Autriche pourront être agréés. Ce texte couvre uniquement les organismes d'inspection dont l'agrément n'est pas réglementé par d'autres dispositions législatives. |
| 7. Objectif et justification: Adaptation de la législation existante.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8. Documents pertinents: Journal officiel fédéral n° 60/1974<br>Journal officiel fédéral n° 593/1990, version modifiée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans le courant du deuxième trimestre 1991                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10. Date limite pour la présentation des observations: Dans les trois mois                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

GATT Code des normes: Notification 91.24

|                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Partie à l'Accord adressant la notification: IRLANDE                                                                                     |
| 2. Organisme responsable: Département de l'industrie et du commerce                                                                         |
| 3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:                                                      |
| 4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Landaux et poussettes          |
| 5. Intitulé: Arrêté de 1990 concernant la recherche et les normes industrielles (article 44) (landaux et poussettes)                        |
| 6. Teneur: Prescriptions en matière de sécurité pour les landaux et les poussettes                                                          |
| 7. Objectif et justification: Assurer/améliorer la sécurité et la fiabilité des landaux et des poussettes commercialisés en Irlande         |
| 8. Documents pertinents: Norme irlandaise 209 de 1988                                                                                       |
| 9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 22 octobre 1990                                                                  |
| 10. Date limite pour la présentation des observations:                                                                                      |
| 11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09 |

**Instituto de Credito Oficial I.C.O.****Anleihe mit variablem Zinssatz 1983-1991/93  
Tranche A von sFr. 25 000 000.- nominal**

(Valoren-Nummer 465 844)

Der Zinssatz der oben erwähnten Anleihe wurde mit 8 1/2% p. a. für die Periode vom 4. Februar 1991 bis zum 5. August 1991 festgelegt, das heisst sFr. 213.30 für Coupon Nr. 16 der Obligation von sFr. 5000.- nominal und sFr. 4265.60 für Coupon Nr. 16 der Obligation von sFr. 100 000.- nominal, beide zahlbar am 5. August 1991.

Zürich, 1. Februar 1991

Im Auftrag:  
Banco Exterior (Suiza) SA**Standard Chartered Bank, London****4% nachrangige Anleihe (Capital Bonds)  
1987-1997 von sFr. 300 000 000.-  
und Optionsscheine der Standard Chartered  
Finance B.V., Amsterdam, mit Berechtigung zum  
Erwerb von Aktien der Standard Chartered PLC**

Valorennummer cum Option 367 695  
ex Option 367 696  
Option 550 249

Für oben erwähnte Anleihe wurden Obligationen im Betrag von sFr. 31 415 000.- nom. am Markt zurückgekauft. Nach dem 7. Januar 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 268 585 000.- nom. im Umlauf.

Zürich, im Februar 1991

Im Auftrag:  
HandelsBank NatWest**Geut AG, Zug****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, 19. Februar 1991, 10 Uhr, in den Räumen der CT Condor Treuhand AG, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht 1990, Erfolgsrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1990, Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Verwaltung und der Kontrollstelle.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung und die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Freitag, 8. Februar 1991 an, in der Administration der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Versammlung teilnehmen, wollen bis spätestens 15. Februar 1991 ihre Aktien bei Herrn Adrian L. Baumann, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham, hinterlegen.

**BASLER  
KANTONALBANK****DIVIDENDE für 1990**

Gemäss Beschluss des Bankrats vom 1. Februar 1991 beträgt der Dividendenanspruch für das Geschäftsjahr 1990 auf den Partizipationsscheinen der Basler Kantonalbank von je Fr. 100 Nennwert

**Fr. 10.50**

Die Dividende wird ab 8. Februar 1991 ohne Abzug einer Verrechnungssteuer gegen Einreichung von **Coupon Nr. 5** ab Partizipationsscheinen bei sämtlichen Niederlassungen der Basler Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt.

An der Basler Börse werden die Partizipationsscheine ab 8. Februar 1991 ex Dividende gehandelt.

**Light-Serviços de Electricidade SA  
Rio de Janeiro, Brésil****Emprunt à taux variable semestriel 1981-1991  
de fr.s. 30 000 000.-**

(Numéro de valeur 653 124)

Les obligations porteront intérêt à 10 1/2% p. a. durant la période du 4 février au 3 août 1991 (coupon no 20 payable le 3 août 1991), soit un intérêt de fr.s. 50.63 par fraction de nominal de fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Leu Genève SA**VKK - Vereinigung Künstler  
und Kunstfreunde, Bern****Einladung zur 22. Generalversammlung**

vom Samstag, 16. März 1991, im Restaurant «Bürgerhaus», Neuengasse 20, in Bern, 15 Uhr.

**Traktanden:**

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmentzähler.
3. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 24. März 1990.
4. Jahresbericht 1990.
5. Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung 1990.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen:
  - a. Vorstand;
  - b. Revisoren.
8. Budget - Voranschlag 1991.
9. Vorschlag zur Änderung des jetzt gültigen Abrechnungsmodus.
10. Behandlung der eingegangenen schriftlichen Anträge.
11. Verschiedenes.

NB: Wir ersuchen Sie, allfällige Anträge schriftlich bis zum 1. März 1991 einzureichen an das Sekretariat VKK, Walter Zuber, Postfach 8944, 3001 Bern.

Der Zentralvorstand

**BRAUEREI FELDSCHESSCHEN RHEINFELDEN****Gewinnausschüttung auf Namenaktien, Inhaberaktien, Partizipationsscheine und Genussscheine**

Die Generalversammlung vom 6. Februar 1991 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1989/90 auf die Namenaktien, Inhaberaktien, Partizipationsscheine und Genussscheine folgende Ausschüttung vorzunehmen:

|                       | Dividende<br>inkl. 3% Bonus<br>brutto | / 35% Verrech-<br>nungssteuer | Dividende<br>inkl. 3% Bonus<br>netto |
|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| Namenaktien           | Fr. 20.-                              | Fr. 7.-                       | Fr. 13.-                             |
| Inhaberaktien         | Fr. 50.-                              | Fr. 17.50                     | Fr. 32.50                            |
| Partizipationsscheine | Fr. 20.-                              | Fr. 7.-                       | Fr. 13.-                             |
| Genussscheine         | Fr. 11.-                              | Fr. 3.85                      | Fr. 7.15                             |

**Inhaberaktien, Partizipationsscheine, Genussscheine**

Der Nettobetrag gelangt ab 7. Februar 1991 gegen Abgabe des Coupons Nr. 2 ab Inhaberaktien, Partizipations- und Genussscheinen bei den aufgeführten Zahlstellen spesenfrei zur Auszahlung.

**Namenaktien**

Namenaktionären, die uns eine Bank als Dividendenempfängerin bezeichnet haben, wird die Dividende von dieser Bank direkt gutgeschrieben. Die Dividendenanweisungen, welche den übrigen Namenaktionären durch die Post zugestellt werden, können ebenfalls bei den folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst werden:

Kasse der Gesellschaft in Rheinfelden  
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich  
Schweizerischer Bankverein in Basel  
Neue Aargauer Bank in Brugg  
Armand von Ernst & Cie AG in Bern  
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft in Basel  
Schweizerische Volksbank in Bern  
Basler Kantonalbank in Basel  
Berner Kantonalbank in Bern  
Aargauische Kantonalbank in Aarau

mit sämtlichen Niederlassungen dieser Institute in der Schweiz.

Rheinfelden, 6. Februar 1991

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. H. R. Haab

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs.  
Dateurs



Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

**A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG**  
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für

**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren

**ANSON****Luftvorhänge für  
Eingangstüren**

Verhindern Zuger-  
scheinungen und  
sparen massiv Heiz-  
kosten. Im Sommer  
kein Eindringen von  
Aussenluft. Einfach  
einzubauen.  
Ab Fr. 517.-

Fragen Sie uns an!  
ANSON AG 01/461444  
8055 Zürich, Friesenberger, 108

Insertate  
im  
SHAB  
haben  
Erfolg

Insertate im SHAB  
haben Erfolg

Gibt's neue  
Archiv-Ideen?

Ja, bei **bon ARCHIV**  
An die 50% mehr in  
Ihre Regale schaffen  
die bequem!

**bon ARCHIV**  
einfach - zugriffig - günstig

**bon ARCHIV** + L. Poppe & Co  
Inh. H.T. Schiffer  
Schuleweg 14  
5036 Oberentfelden  
064/43 30 00

COUPON  
Ja, zeigen Sie uns gratis wie wir  
unser Archiv einfach und handfest  
verbessern können! Für den Termin  
ist zuständig:  
Herr .....  
Frau .....  
Frl. ....  
Tel.Nr. ....  
Firmenstempel



## PROSPECTUS



# 7%

## BANQUE CANTONALE DU JURA

GARANTIE DE L'ETAT

### EMPRUNT 1991/2001 DE FR. 60 000 000.—

(AVEC POSSIBILITÉ D'AUGMENTATION À FR. 80 000 000.— MAXIMUM)

En vertu d'une décision de son Conseil d'administration du 10 décembre 1990, la Banque Cantonale du Jura émet un

emprunt 7 %, 1991-2001  
de Fr. 60 000 000.—  
(avec possibilité d'augmentation à Fr. 80 000 000.—)

Prix d'émission: 100 %

Durée: 10-8 ans

Délai de souscription: jusqu'au 14 février 1991, à midi

#### But

Remboursement de l'emprunt 5 % 1981-1991 de Fr. 30 000 000.— échéant le 1<sup>er</sup> mars 1991 et financement des opérations de crédits et de prêts.

#### Coupages

Obligations au porteur de Fr. 5 000.— et Fr. 100 000.— nominal.

#### Taux

7 %, dès le 1<sup>er</sup> mars 1991. Coupons annuels au 1<sup>er</sup> mars. Le premier coupon viendra à échéance le 1<sup>er</sup> mars 1992.

#### Durée

Le remboursement de l'emprunt s'effectuera le 1<sup>er</sup> mars 2001 au pair, sans dénonciation préalable. Toutefois, la Banque Cantonale du Jura se réserve la faculté de rembourser l'emprunt par anticipation, au pair, le 1<sup>er</sup> mars 1999 ou le 1<sup>er</sup> mars 2000, moyennant un préavis de deux mois.

Les coupons échus et les obligations remboursables sont payables sans frais; les coupons cependant sous déduction de l'impôt anticipé, aux guichets des établissements suivants:

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Banque Cantonale du Jura       | Banque Cantonale de Zurich      |
| Banque Cantonale de Bâle       | Banque Hyp. du Canton de Genève |
| Banque Cantonale Neuchâteloise | CEG Genève                      |
| Banque Cantonale du Valais     | Banque Cantonale Vaudoise       |
| Crédit Foncier Vaudois         | Banque Cantonale Bernoise       |

#### Publications

Toutes les communications relatives au présent emprunt seront faites valablement par une seule insertion dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce, le Journal officiel de la République et Canton du Jura, ainsi que dans un quotidien de Bâle, Genève et Zurich.

#### Demande de cotation

La cotation de l'emprunt aux bourses de Bâle, Genève et Zurich sera demandée par la Banque Cantonale de Bâle à Bâle, la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève à Genève et la Banque Cantonale de Zurich à Zurich.

#### Renseignements généraux

La Banque Cantonale du Jura, instituée par décret du Parlement de la République et Canton du Jura du 21 décembre 1978 et régie par la loi du 26 octobre 1978, est une société anonyme au sens de l'art. 763 alinéa 1 du Code des obligations. La banque, inscrite au Registre du Commerce le 5 février 1979, a son siège à Porrentruy.

La banque a pour but de contribuer au développement économique et social du canton en pourvoyant aux besoins d'argent et de crédits, ainsi qu'en offrant des dépôts d'épargne productifs d'intérêts.

Le capital-actions s'élève à Fr. 40 000 000.— entièrement libéré et divisé en 160 000 actions au porteur d'une valeur nominale de Fr. 250.—. Le canton du Jura détient au moins 51 % du capital-actions.

#### Les organes de la banque

- Assemblée générale des actionnaires** qui se réunit chaque année.
- Conseil d'administration** de 11 membres, dont 6 sont désignés par le Gouvernement et 5 élus par les actionnaires privés lors de l'Assemblée générale. Il est actuellement composé de MM.: M<sup>re</sup> Jacques Saucy, président, Gérard Donzé, vice-président, Bernard Bédet, Michel Jobin, François Lachat, Rodolphe Romano, nommés par le Gouvernement et William Affolter, Robert Boéchat, Michel Cerf, Jean-Louis Imhof et Mme Anne-Marie Wermeille, nommés par les actionnaires privés.
- Comité de banque** de trois membres faisant partie du Conseil d'administration. Le président et le vice-président en font partie d'office. Le Conseil d'administration désigne les deux suppléants. Il est actuellement composé de MM.: M<sup>re</sup> Jacques Saucy, président, Gérard Donzé, vice-président, Michel Cerf et les suppléants sont MM. William Affolter et Rodolphe Romano.
- Direction générale** qui se compose de MM. Gilbert Jobin, directeur général, Robert Salvadé, directeur général-adjoint et Walter Wirth, directeur et secrétaire du Conseil d'administration. Le responsable de l'Inspectorat interne est M. Johnny Neukomm.
- Organe de révision**, soit la Société Fiduciaire Sofirom à Lausanne, assure le contrôle prévu à l'art. 18, alinéa 2 de la loi fédérale sur les banques, tandis que l'organe de contrôle statutaire, formé de MM. Paul Jubin, Jean Keller et Bernard Varrin, désignés par l'Etat et René Domont et Gabriel Theubet, représentants de l'actionnariat privé, assure le rôle prévu par le Code des obligations.

#### Compte de pertes et profits de l'exercice 1989

| CHARGES                                                             |               | PRODUITS                                                  |               |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|---------------|
| Intérêts débiteurs                                                  | 56 907 570.09 | Intérêts créditeurs                                       | 70 009 007.18 |
| Commissions                                                         | 155 539.16    | Produit des effets de change et des papiers monétaires    | 217 737.—     |
| Organes de la banque et personnel                                   | 771 0019.50   | Commissions                                               | 5039 508.94   |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 751 180.15    | Produit des opérations sur devises et sur métaux précieux | 1 291 702.99  |
| Frais généraux et de bureau                                         | 4 058 295.47  | Produit des titres                                        | 2 564 942.75  |
| Impôts                                                              | 1 271 536.90  | Produit des participations permanentes                    | 48 845.—      |
| Amortissements, pertes et provisions                                | 6 261 339.35  | Divers                                                    | 1 707 179.28  |
| Bénéfice net                                                        | 3 763 442.52  |                                                           |               |
| Total                                                               | 80 878 923.14 | Total                                                     | 80 878 923.14 |

Le bénéfice de l'exercice 1989 (Fr. 3 763 442.52) et le solde reporté de l'exercice 1988 (Fr. 263 120.70) ont été utilisés de la manière suivante:

— versement au fonds de réserve Fr. 500 000.—  
— distribution d'un dividende de 8 % Fr. 320 000.—

Le report à nouveau est de Fr. 326 563.22

Les dividendes payés lors des cinq dernières années sont les suivants: de 1985 à 1988: 6 %; 1989: 8 %; 1990: 8 %.

#### Bilan au 31 décembre 1989 et 1990\*

| ACTIFS                                                                   | 1989             | 1990             | PASSIFS                                                       | 1989             | 1990             |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Caisse, compte de virement et CCP                                        | 16 209 717.10    | 14 885 772.06    | Engagements en banque à vue                                   | 10 007 881.06    | 5 984 273.72     |
| Avoirs en banque à vue                                                   | 18 769 148.72    | 16 076 968.74    | Engagements en banque à terme                                 | 131 409 130.75   | 342 703 995.40   |
| Avoirs en banque à terme                                                 | 105 698 025.—    | 93 796 831.95    | dont jusqu'à 90 jours d'échéance                              | 49 280 109.90    | 146 420 964.80   |
| dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                         | 66 699 025.—     | 58 696 831.95    | Créances à vue                                                | 72 420 815.92    | 64 996 342.19    |
| Effets de change et papiers monétaires                                   | 6 036 143.62     | 5 698 679.40     | Créances à terme                                              | 295 696 030.25   | 362 638 280.65   |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      | 87 760 081.95    | 116 740 374.32   | dont jusqu'à 90 jours d'échéance                              | 96 484 232.25    | 88 686 129.25    |
| Comptes courants débiteurs gagés                                         | 154 105 416.10   | 177 392 661.—    | Dépôts d'épargne                                              | 368 107 366.74   | 363 855 777.30   |
| dont garantis par hypothèque                                             | 65 226 729.85    | 118 729 454.60   | Obligations de caisse et bons de caisse                       | 197 591 000.—    | 199 049 000.—    |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   | 54 512 023.32    | 54 684 060.37    | Emprunts obligataires                                         | 130 000 000.—    | 130 000 000.—    |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      | 312 901 565.80   | 394 578 282.95   | dont de rang postérieur                                       | 25 000 000.—     | 25 000 000.—     |
| dont garantis par hypothèque                                             | 274 210 004.45   | 363 934 431.75   | Emprunts auprès de la Centrale d'émission des lettres de gage | 116 175 000.—    | 118 175 000.—    |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | 90 260 639.75    | 118 352 352.40   | Autres passifs                                                | 56 930 347.79    | 72 338 712.39    |
| Placements hypothécaires                                                 | 515 617 604.25   | 635 885 980.60   | Capital                                                       | 40 000 000.—     | 40 000 000.—     |
| Titres                                                                   | 41 895 280.35    | 48 550 982.15    | Réserve légale                                                | 22 700 000.—     | 23 200 000.—     |
| dont de rang postérieur                                                  | 1 367 629.80     | 1 682 725.20     | Solde du compte de pertes et profits                          | 326 563.22       | 123 917.65       |
| Participations permanentes                                               | 1 842 758.—      | 2 266 910.—      |                                                               |                  |                  |
| Immeubles à l'usage de la banque                                         | 8 068 422.—      | 7 600 000.—      |                                                               |                  |                  |
| Autres immeubles                                                         | 6 070 345.45     | 5 579 001.—      |                                                               |                  |                  |
| Autres actifs                                                            | 21 615 973.32    | 31 177 442.36    |                                                               |                  |                  |
| Total du bilan                                                           | 1 441 364 144.73 | 1 723 266 299.30 | Total du bilan                                                | 1 441 364 144.73 | 1 723 266 299.30 |

\* pour information, sous réserve d'approbation par les instances compétentes de la banque.

#### Rapport de l'organe de contrôle à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires sur la vérification des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1989:

En vertu du mandat que vous nous avez confié, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1989.

Nous avons constaté que:

- le bilan et le compte de pertes et profits concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est régulièrement tenue;
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi sur les évaluations en matière de bilan.

Conformément à la loi, nous avons pris connaissance du rapport de Sofirom, société fiduciaire, à Lausanne, sur le contrôle du bilan et des comptes de l'exercice précédent qui n'appelle aucun commentaire particulier de notre part.

Nous vous engageons à approuver sans réserve le bilan et le compte de pertes et profits qui vous sont soumis et à accepter la proposition du Conseil d'administration relative à l'utilisation des bénéfices.

Porrentruy, le 16 février 1990.

Les contrôleurs: R. Domont, P. Jubin, J. Keller, G. Theubet, B. Varrin

#### Emprunts obligataires

La banque à actuellement en circulation les emprunts obligataires suivants:

| Emprunt | Montant   | Remboursable | Remboursement anticipé possible dès |
|---------|-----------|--------------|-------------------------------------|
| 5 1/2 % | 1982/1992 | 40 mio       | 10.05.1992                          |
| 5 %     | 1983/1993 | 35 mio       | 20.09.1993                          |
| 3 %     | 1985/1994 | 25 mio       | 25.11.1994                          |

#### Offre de souscription

Les titres de l'

emprunt 7 %  
Banque Cantonale du Jura 1991/2001  
de Fr. 60 000 000.—  
(avec possibilité d'augmentation à Fr. 80 000 000.— maximum)  
sont offerts en souscription publique du  
7 au 14 février 1991, à midi

aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission est fixé à 100 %.
2. L'attribution aura lieu après la clôture du délai de souscription. Si les souscriptions dépassent le montant des titres disponibles, elles seront soumises à réduction.
3. La libération des titres attribués devra s'effectuer valeur 1<sup>er</sup> mars 1991.
4. Les titres seront livrés le plus rapidement possible.

Les souscriptions sont reçues sans frais par le siège, les succursales et les agences de la Banque Cantonale du Jura, ainsi que par les autres établissements bancaires en Suisse.

Porrentruy, le 7 février 1991

N° de valeur: 025 788

BANQUE CANTONALE DU JURA